

# la Palanca

NOVEMBRE 2020 Núm. 448 Preu 2,80

PUBLICACIÓ D'ARTESA DE SEGRE I COMARCA

## D'antiga secla a nou corriol



Artesa de Segre  
T. 973 400 428

Braseria Restaurant



**NOU!**

**ESMORZARS**  
CAP DE SETMANA  
divendres - dissabte - diumenge  
des de les 8h matí  
Amanides  
Carns a la brasa  
Embotits  
Torrades  
entrada carrer les Monges

**Dinar Menú diari**  
de dilluns a divendres  
**Cap de setmana**  
esmorzar, dinar i sopar  
divendres, dissabte i diumenge

**Cafè del Poble**

Artesa de Segre  
T. 973 400 002



**Pub Jack's**

**cooperativa d'artesa**

*Consulta tots els nostres serveis*

*Segueix-nos a:*

f Instagram Twitter Like

Av. Eduard Maluquer, 9 · 25730 Artesa de Segre · Tel. 973 400 098 · [www.coopartesa.com](http://www.coopartesa.com) · [coopartesa@coopartesa.com](mailto:coopartesa@coopartesa.com)

LABORAL GESTORIA ASSEGUANCES FISCAL COMPTABLE FINANCER JURÍDIC IMMOBILIARI MEDIACIÓ

25730 Artesa de Segre  
C. Verge del Pla, 48  
T. 973 400 354 | F. 973 400 782  
[info@gardela.net](mailto:info@gardela.net)

**AG** www.gardela.net  
ASSESSORIA  
CORREDORIA  
GARDELA

**TENS DEUTES QUE T'OFEGUEN ?**  
**LLEI DE LA SEGONA OPORTUNITAT**  
**NO TE'N SURTS ?**  
Ara pots cancel·lar els teus deutes  
**QUI HO POT SOL·LICITAR ?**  
Les famílies, persones físiques i autònoms.

Moltes famílies es veuen en una situació de reducció d'ingressos mensuals a conseqüència de la crisi i cada vegada es fa més difícil arribar a final de mes. Si et trobes en la situació de guanyar menys que quan vas firmar la teva hipoteca o préstec, has de sol·licitar un ajustament de la teva quota, i si el banc te'l nega i no pots pagar, llavors pots legalment cancel·lar els deutes.

Consulta al nostre departament jurídic sense compromís. **+1** 973400354

# sumari

Foto portada  
| Pol Llena

- 04 Agenda Temps**
- 05 Editorial**  
Evolució o decadència?
- 07 Noticiari**  
Visita de la consellera Ponsa  
La 2a onada de Covid toca sostre a principis de mes  
Inversions de la Cooperativa  
129 respostes a l'enquesta sobre la variant  
Bernat Giribet estrena 'Cant Espiritual' a Lleida
- 14 Baldomar**  
Novetats de l'EMD
- 15 Municipis**  
Enterren a Foradada dos soldats republicans
- 17 La Noguera**  
Notícies breus
- 18 Apunt històric**  
'La grippe' espanyola (1918-1920)
- 21 El CAP informa**  
Els professionals del CAP ens vacunem
- 22 Escola Els Planells**  
Projecte patis
- 23 Entitats**  
AFA de l'Escola Els Planells
- 24 Tema del mes**  
El CUDOS converteix una secla en desús en corriol
- 27 Vida social**  
Confirmacions
- 28 Esports**  
El CENG renova l'escut  
La Covid atura les propostes del CUDOS pel novembre  
El CEA atura la competició
- 30 Cafè de poble**  
Escoltes telefòniques
- 32 Partits polítics**  
APC  
ERC
- 34 Biblioteca**  
Novetats
- 35 Cartes a la redacció**  
Agraïment a l'entitat CUDOS
- 37 Reflexionem**  
A prop del riu hi vivia un Roure
- 38 Fa 25 anys**  
Novembre de 1995
- 41 Per què diem...**  
... ser un capsigrany?
- 42 Poesia**  
Enric Kahn  
Júlia Ribera
- 43 Informació municipal**  
Octubre
- 45 Humor**  
Conjunt de moda nadalenc
- 46 Imatges d'ahir**  
Missa de campanya al carrer Bisbe Bernaus (1944)

Vine... donarem forma a les teves idees

Giribet mobles

T. 973 400 129 - T. Taller 973 400 213

C/ Les Monges, 16 - 25730 Artesa de Segre - moblesgiribet@gmail.com - fusteragiribet@gmail.com

## la Palanca

PUBLICACIÓ D'ARTESA DE SEGRE I COMARCA

A partir d'ara, gestiona la teva publicitat a través del correu:  
**publicitat@lapalanca.cat**

# agenda

FONTS: Registre Civil d'Artesa de Segre, Arxiprestat d'Artesa de Segre i Ajuntaments de Foradada i de Vilanova de Meià.

## Agenda ciutadana

## Actes que sabem que es faran

### octubre

#### ARTESA DE SEGRE

##### NAIXEMENTS

Alyssa Pilar

##### DEFUNCIONS

dia 7: M. Lluïsa Llinàs i Estany (58 anys), natural d'Artesa de Segre

dia 11: Rossend Bernaus i Saltiveri (64 anys), natural d'Ivars d'Urgell

dia 26: Josep Pijuan i Monsonís (96 anys), natural de Tudela de Segre

#### VILANOVA DE MEIÀ

##### DEFUNCIONS

dia 26: Josep Boixadós i Bertran (90 anys), natural de Vilanova de Meià

#### Tot el mes

Exposicions de la Biblioteca. Fins al 30 de desembre, a l'Àrea Activitats, *La taula periòdica fa 150 anys*

Fins al 30 de desembre, al replà de l'escala, *Instagram de Jordi Regué*  
Fins al 26 de febrer, al primer pis, *15 anys de Club de Lectura de la Biblioteca d'Artesa de Segre (2005-2015)*

#### Cada dissabte

Mercat a la Pl. Fustegueres de Cubells

#### Cada diumenge

Mercat Tot d'Aquí al nucli antic d'Artesa

#### 7 de desembre

Activitat a l'Espai Transmissor del Túmul de Seró: Decoració nadalen-

ca amb motius prehistòrics

#### 18 de desembre

A les 17 h, a l'Àrea Activitats de la Biblioteca, reunió del Club de Lectura infantil

#### 19 de desembre

A les 18 h, al Cubtural, teatre familiar: L'Endrapasomnis de la companyia Teatre al Detall, inspirat en un conte de Michael Ende (preu: 5 € anticipat, 8 € taquilla)

#### 20 de desembre

La Marató de TV3 (activitats locals pendents de confirmació)

#### 23 de desembre

Club de Lectura d'adults de la Biblioteca  
**\* Qualsevol acte pot ser modificat o anul·lat amb poca antelació a causa de les mesures sanitàries**

### Nota naixements

Per publicar els naixements cal que la família ens faci arribar les dades (data de naixement, nom sencer i noms del pare i la mare) a revista@lapalanca.cat. Si no es comuniquen expressament, no es podran publicar.

# temps

## octubre

Fonts: Ajuntaments d'Artesa de Segre, de Foradada i de Vilanova de Meià, i Servei Meteorològic de Catalunya.

#### ARTESA DE SEGRE

##### A) PÇA AJUNTAMENT

Temperatura mitjana: 12,8°  
Temperatura màxima: 25,5°  
(dies 7, 8 i 9)  
Temperatura mínima: 0°  
(dies 16, 17 i 19)

Dies amb precipitacions: 3  
Precipitació màxima: 10 mm (dia 2)  
Total precipitacions: 16 mm

##### B) BALDOMAR

Temperatura mitjana: 12,4°  
Temperatura màxima: 25,5° (dia 9)  
Temperatura mínima: -2,3° (dia 16)  
Dies amb precipitacions: 6  
Precipitació màxima: 12,4 (dia 2)  
Total precipitació: 20,9 mm

##### VILANOVA DE MEIÀ

Temperatura mitjana: 12,3°  
Temperatura màxima: 24,5° (dia 7)

Temperatura mínima: -0,7° (dia 16)  
Dies amb precipitacions: 7  
Precipitació màxima: 15,9 mm  
(dia 2)  
Total precipitacions: 32,5 mm

##### FORADADA

Dies amb precipitacions: 2  
Precipitació màxima: 12 mm  
(dia 2)  
Total precipitacions: 18 mm

**DIPÒSIT LEGAL: L-283-1981**

**EDITA:**

Associació Cultural La Palanca

**COORDINACIÓ**

Marta Serret i Bella

**CONSELL DE REDACCIÓ**

Ramon Giribet i Boneta, Bartomeu Jové i Serra, Miquel Regué i Gili

**REDACCIÓ**

Marta Serret i Bella

**COL·LABORADORS**

Ivan Balagueró, Anna Balcells, Dolors Bella, Biblioteca Municipal d'Artesa, Ramon I. Canyelles, Antoni Español, Josep M. Espinal, Jordi Farré, Joan Fontanet, David Fusté, Josep Galceran, Joan Giribet, Myriam Gutiérrez, Enric Kahn, Iolanda Masanés, Eva Maza, Mercè Nogués, Martí Regué, Ferran Sánchez, Montse Vall, Albert Vidal

**MAQUETACIÓ** M. Àngels López i Ortiz, Marta Serret i Bella

**SUBSCRIPCIONS I PUBLICITAT**

Cubtural. Sala La Palanca  
C/ M.D. del Pla, 25 1r 3a  
25730 Artesa de Segre  
Telèfon 973 40 11 58

**correu electrònic:**

revista@lapalanca.cat  
publicitat@lapalanca.cat  
www.lapalanca.cat

**IMPRESSIÓ**

Impressus Gestió Integral SL

**TIRATGE**

725 exemplars

**SUBSCRIPCIÓ ANUAL**

(11 revistes)

27 euros (Estat espanyol i Andorra)

**MEMBRE  
DE L'ACPC**



**PREMI TASIS-TORRENT**

al millor reportatge publicat a la Premsa Comarcal Catalana 1997.

**PREMI AL FOMENT DE LA CULTURA.**

Noguerenc de l'any 1998.

**PREMI PICA D'ESTATS**

al millor reportatge local de promoció turística 2004.

## Evolució o decadència?

A hores d'ara, la gent del territori ja deu saber que tenim el sector comercial artesenc en peu de guerra per la previsió de la Generalitat d'executar la segona variant d'Artesa, la que va al Pallars, durant l'any vinent. Però no és ben bé d'això que us volem parlar. Aquest tema ja el vam tocar fa un parell de mesos en aquesta secció i la informació sobre com evoluciona es troba en les pàgines del noticiari.

Sí que volem parlar de l'activitat comercial com a sector econòmic important del municipi i que també afecta els de la rodalia. La gent que teniu una certa edat, us heu adonat que la carretera ja no és el que era? Ens referim a la part central de la carretera que passa per Artesa. Aproximadament, el tram que va des de les escales del Joc de la Pilota fins a la plaça del Progrés.

Anys enrere, la quantitat d'establiments oberts que s'hi acumulava havia convertit aquesta zona en el centre neuràlgic del comerç artesenc, a vegades un autèntic formiguer. Amb el pas del temps, hi hem anat veient canvis, però sobretot tancaments. Aquest fenomen també l'hem vist en altres llocs com la carretera de Tremp o el carrer Bisbe Bernaus. Per contra, podem cons-

tatar que es van obrint o traslladant establiments a altres indrets. Això ens ha fet pensar que potser la situació no és tan dolenta com pot semblar, ja que s'hi pot veure un canvi o una evolució.

De fet, en tenim antecedents. Poca gent viva ho deu haver vist, però qui tingui més o menys coneixement de la història local, haurà vist alguna imatge antiga, com les que publiquem a LA PALANCA, o haurà llegit en algun text que a principis del segle XX, el comerç artesenc estava concentrat al nucli antic i, molt concretament, a la plaça del Ball, on avui dia no hi ha ni un sol establiment.

En un altre aspecte, us heu fixat com ha disminuït el nombre de gent que es veu al mercat dominical des que no es pot sortir del municipi els caps de setmana? Això evidencia que hi ve molta gent de fora. Per què, doncs, no es promociona el mercat més enllà del nostre entorn proper? A molta gent els agrada voltar per aquest món de Déu durant el matí dels diumenges.

Des de la nostra modesta opinió, a més de reivindicar tot allò que creguem convenient, també ens cal lluitar per evolucionar, no sigui que acabem caient en la decadència.

**NOTA:** La Palanca està oberta a totes les col·laboracions, però ens reservem el dret de publicar-les. Només s'admetran els escrits signats amb el nom de l'autor o autors. La revista no fa seves, necessàriament, les opinions expressades pels seus col·laboradors. **Recepció de textos per a la propera revista: fins dijous 3 de desembre**

**Amb la col·laboració de:** Generalitat de Catalunya, l'IEI de la Diputació de Lleida i l'Ajuntament d'Artesa de Segre.



**GRUP**  
**EUROSOMNI**  
TECNOLOGIA PER AL DESCANS

www.eurosomni.com

**APROFITA**

ELS NOSTRES  
DESCOMPTES...

LLITS MOTOR,  
MATALASSOS,  
SOFÀS,  
SOFÀS LLIT...

**FINS - 30%**

**CENTRES ESPECIALITZATS EN DESCANS**

ARTESA DE SEGRE: Ctra. d'Agramunt, 55 Tel. 973 400 392  
LLEIDA: Polígon NeoParc C/ Ivars d'Urgell, 16 Tel. 973 203 969

Segueix-nos a :  
f i

Autèntics PROFESSIONALS  
de la impressió al vostre servei!

**impressus**

Mare de Déu del Pla, 4, 2on F  
25730 Artesa de Segre  
973.400.084  
www.impressus.es

**badia**  
**color**  
pintura i decoració

JORDI BADIA CLUA

Pintura  
DECORATIVA  
INDUSTRIAL  
ESPECIALITZADA  
TRACTAMENTS DE FUSTA  
HUMITATS

Decoració  
PAPERS PINTATS  
CORNISES  
VINILS I ESTUCATS

Ctra. de Ponts, 73  
Artesa de Segre  
T. 973 402 342  
M. 669 751 145

**La Solana de Foradada**  
restaurant

CUINA PER ALS TEUS MILLORS MOMENTS

MENÚ TEMPORADA  
MENÚ FORADADA  
MENÚ LA SOLANA

C. major, 4. tel 973 400 709 / 657 928 374. foradada (lleida)  
WWW.lasolanadeforadada.wordpress.com

**CLOTET**  
ASSEGURANCES  
GENERALS

PREUS I CONDICIONS DE PAGAMENT  
IMMILLORABLES

HO COMPROVAREU TRUCANT AL TELÉFON  
973402326

SENSE COMPROMÍS, FAREM UN ESTUDI  
DEL VOSTRE CAS CONCRET

QUE LA NOSTRA OFERTA US  
CONVENCERÀ N'ESTEM SEGURS

Automòbils-Retirades de carnet  
Individuals contra accident  
Responsabilitat Civil General  
Llar - Esdificis i Comunitats - Comerços  
Vida - Jubilació - Estalvi  
Animals domèstics  
Caça, etc.

Ctra. d'Agramunt, 28 -25730 Artesa de Segre  
Tel. 973 40 23 26 - (Part.) 973 40 01 21- (Noct.) 973 22 12 72

**L'Espiga**  
Papeteria

**L'Espiga**  
llibreria - papereria

Plaça del Pou, 2  
Tel. i Fax: 973 39 04 25  
Tel. Part: 973 39 24 72  
25310 AGRAMUNT  
llibrerialespiga@gmail.com  
www.librerialespiga.com  
www.facebook.es/llibreria.lespiga

# noticiari

## La consellera Ponsa visita la seva ciutat natal



Visita a la biblioteca, foto de grup amb la corporació municipal i desplaçament de l'Ajuntament al Cultural | Jordi Farré

La consellera de Cultura i filla d'Artesa, Àngels Ponsa, va visitar el municipi el 18 d'octubre en un acte marcat per les restriccions Covid, de manera que no hi va haver públic i es van minimitzar les interaccions.

Ponsa va ser rebuda a l'Ajuntament, on es va reunir amb la corporació, i després va visitar el Cultural, on la directora de la Biblioteca, Fina Solans, li va mostrar les instal·lacions i tot seguit es van fer els parlaments a

la sala gran. Ponsa va fer un discurs emotiu amb referències als seus orígens artesencs i el vincle que encara manté amb el municipi, i es va mostrar receptiva amb les peticions i inquietuds de les autoritats locals.

**Funerària d'Artesa de Segre i Comarca**  
Representant a Artesa: Fusteria Carles Pellicer

**Tel. 609 765 146**  
**i 973 400 715**

- Servei de Sala de vetlla a Artesa.
- Servei per a companyies.
- Servei de trasllats nacionals.
- Serveis florals.
- Incineracions...

**24**  
Tel. 609 765 146  
i 973 337 285

C/ Antoni M<sup>e</sup> Claret, 37 · Artesa de Segre



*Caracal·la*  
MODA I COMPLEMENTES

*Nova temporada*  
**TARDOR  
HIVERN**

Carrer Balmes 14-16 local A  
Artesa de Segre T.615 34 01 38



**Farré-Oil**  
ESTACIÓ DE SERVEI




Servei a domicili de carburants  
Rentat automàtic i manual

Accessoris i Lubricants  
Venda de gel  
Llenya per barbacoa

Artesa de Segre 25730  
La Noguera - Lleida  
Ctra. C-14 Km 102  
T. 973 401 078  
T. 973 400 350



**PASTISSERIA  
BORRELL**

Ctra. Agramunt n.23 - 25730 Artesa de Segre \_ T. 973.400308  
[www.pastisseriaborrell.com](http://www.pastisseriaborrell.com)



**extransrec**  
excavacions transports i reciclatge

Gestor de runes autoritzat E-1469.14

**Artesa de Segre Tel. 973 400 219**

[info@extransrec.com](mailto:info@extransrec.com) [www.extransrec.com](http://www.extransrec.com)

**PERRUQUERIA  
UNISEX  
DONA/HOME/NENS**

**k-BELLS**  
SYSTEM TECHNOLOGY

**Tlf/ 973 400672**  
**Mobil 644 535 948**

Ctra/ Agramunt, 35 bxs.  
25730 Artesa de Segre (Lleida)

**ES VEN o ES LLOGA**  
pis nou a Artesa  
amb o sense aparcament  
3 hab. i ascensor

**Tel. 617 410 668**

*cal Sangra*

CORTINATGES - JOGUINES - OBJECTES PER INFANTS  
LLISTES DE NAIXEMENTS - LLISTES DE COMUNIÓ  
BOSSES - ESPORTS - DISFRESSES

AVD. JAUME MESTRES, 2 - 25310 AGRAMUNT (LLEIDA)  
973 391 216 / 696 982 824  
[www.calsangra.cat](http://www.calsangra.cat)  
[sangra@calsangra.cat](mailto:sangra@calsangra.cat)

## La 2a onada de Covid a Artesa inicia la millora després de tocar sostre a principis de mes

**E**l pic màxim de casos de Covid al municipi d'Artesa va ser el 3 de novembre, quan se n'havien registrat 16 en els anteriors 7 dies i 27 en els anteriors 14 dies. Aquestes dades coincideixen amb la taxa de risc i la taxa de reproducció, que també van anar en augment fins a finals d'octubre; concretament, els dies de més risc van ser del 27 al 29.

L'augment de casos a principis de novembre, quan es va arribar al pic de 23 casos actius a l'Àrea Bàsica de Salut (Alòs, Foradada i Vilanova de Meià) va fer que l'ajuntament d'Artesa ho qualificués "d'alarmant" i que el CAP fes una crida a limitar al màxim els contactes estrets (menys de 2 metres sense mascareta durant 15 minuts), ja que va detectar que n'hi havia una xifra "excessiva" per cada positiu que indicava una rela-



**El servei per emportar permet mantenir actius bars i restaurants** | M. Àngels López

ció en les mesures de prevenció.

La part positiva és que no hi ha hagut persones ingressades ni s'han detectat casos positius a la residència de gent gran, i tampoc ha calgut aïllar cap grup en cap dels centres educatius de l'Àrea Bàsica de Salut.

Pel que fa a les restriccions, al tancament d'aquesta edició es mantien fins al 23 de novembre les aprovades el dia 13 i anteriors, com del toc de queda nocturn i el tancament perimetral, de bars i restaurants i d'instal·lacions esportives.

www.molilavansa.cat

## Taula i Família

*Aquests dies també poden ser entranyables. Cuinar amb la millor companyia i lliurar valors saludables amb l'Oli Verge Extra, Català.*

Et regalem el setrill d'Oli i vinagre amb ampolla de vidre per mudar la taula ben bonica, i fer dels àpats autèntics moments familiars i de plaer.

**LA VANSA**  
EXTRA VIRGIN OLIVE OIL

10L x 60€  
Transport inclòs

No inclou el suport de fusta.

**Sabies que de l'oli també en fem sabó? Doncs també en rebràs una petita mostra.**

Comandes  
**661 303 532**

Facebook, Instagram, Twitter icons

# La Cooperativa amplia la fàbrica de pinso i la producció arriba a 250.000 tones anuals

**L**a Cooperativa d'Artesa ha fet inversions per valor de 2,5 milions d'euros el 2020. L'objectiu ha estat ampliar i millorar les instal·lacions, i destaca l'ampliació de la fàbrica de pinso, que ha permès augmentar la capacitat de producció a 250.000 tones a l'any. D'altra banda, també s'ha construït un magatzem de matèria primera i un assecador de cereals amb el certificat ecològic, s'ha instal·lat una nova versió del sistema informàtic i s'han millorat els accessos al complex del polígon.

Per altra banda, el 19 d'octubre es va fer l'assemblea general ordinària del 2020, marcada pels protocols



**Fàbrica de pinso, assecador i nou magatzem** | Cooperativa d'Artesa

Covid i amb menys assistència, en la 2019, que mostren un augment destacat respecte l'any anterior.



## Els Bombers Voluntaris intervenen en diversos focs

**E**ls Bombers Voluntaris d'Artesa han estat activats en diversos serveis aquestes setmanes, entre els quals destaquen focs a la zona de Montmagastre, com el de la fotografia, així com altres incendis a Montclar i a la zona del Tossal de Ponts. En molts d'aquests serveis han actuat amb bombers d'altres poblacions. A més, finals d'octubre van ser activats per una topada entre dos vehicles a Artesa i també van participar en recerques de persones al Vilosell i a Gavet de la Conca.



## Campanya de donació de sang

**E**l 4 de novembre al centre d'Entitats es va fer una nova donació de sang, seguint els protocols de la Covid, com reserva prèvia o presa de temperatura.

## Concurs "Artesa s'il·lumina"

**A** banda del sorteig d'un val de 300€ entre els clients dels establiments associats del 6 de desembre al 6 de gener, enguany l'Associació de Comerç i Serveis proposa també el concurs "Artesa s'il·lumina", d'il·luminació de balcons o finestres. S'hi pot participar fins al 10 de desembre i el premi serà superior als 300€.

## L'enquesta de l'Ajuntament sobre la segona variant rep 129 respostes durant un mes

**L**a participació a l'enquesta feta per l'Ajuntament a l'octubre per conèixer l'opinió sobre la segona variant ha estat de 129 persones. Un 55,8% eren homes, i un 44,2%, dones. L'edat amb més participació és la de 41 a 50 anys, un 27,9%, seguida de la de 51 a 60 (24%). La franja de 31 a 40 ha estat el 18,6% i la

de 17 a 30, el 17%. Els menys participatius han estat els grups de 61 a 70 (10,9%) i de més de 70 (1,6%). La majoria eren d'Artesa (88,4%), un 8,5%, de pobles del municipi i un 3,1%, d'altres procedències. Per professions, la més participativa han estat els autònoms i serveis (27,1%). Les respostes obertes fan difícil sinte-

titzar l'opinió majoritària, tot i que els pros (53,9%) s'imposen als contres (43,7%). L'avantatge més destacat és la reducció del trànsit i l'inconvenient, l'impacte negatiu en bars i comerços.

Per altra banda, al novembre hi ha activa una altra consulta sobre les compensacions que s'haurien d'oferir a Artesa a canvi de la variant.



### Modifiquen els contenidors de rebuig per omplir-los millor

**A**l novembre s'han fet canvis als contenidors de rebuig de quatre illes (plaça de l'Ajuntament, Prat de la Riba, Eduard Maluquer-les Monges i Àngel Guimerà) posant-hi dues boques, una per banda, per poder-los omplir millor. A més, s'han reparat tots els contenidors trencats o danyats dels quals s'havia donat avís. | R.G.

### Plens per aprovar taxes i ordenances municipals

**A**l novembre s'han fet dos plens, el dia 2 i el 9, amb ordenances fiscals i taxes com a principals punts. La taxa d'aigua puja un 3%, i les de l'escola de música es mantenen o varien poc, tant a l'alça com a la baixa, segons els serveis. Pel que fa a càrrega i descàrrega, la nova ordenança dona un temps màxim de 5 hores (ara eren 4) i cada establiment pot escollir quines (ara eren 2 al matí i 2 a la tarda). També s'ha aprovat una ordenança pel mercat, que modifica lleugerament la taxa, però sobretot incideix en normativa (horaris, neteja...).

### La notaria té nou titular

**E**l 23 d'octubre van prendre possessió els 33 notaris que han aprovat l'oposició 2019-2020 a Catalunya com a destí. D'aquests, un serà el d'Artesa de Segre.





Ctra. Agramunt, 12 Tel. 973 400 081 25730 Artesa de Segre (Lleida)




# taxi

**619 994 813**

Artesa de Segre - 25730



**Pere Jubete**

Llicència nº 3

pere\_jubete@hotmail.com



**7+1**

Acompanyament i trasllat sanitari

Desplaçament per a empreses

Traslats a estació, port i aeroport

Desplaçament nacional

Servei cap de setmana grups

Recollida a domicili



## IL·LUMINACIÓ ALDAVÓ

### INSTAL·LACIONS ELÈCTRIQUES

CONTINUEM IL·LUMINANT LA TEVA LLAR DES DE 1918

Ctra. de Ponts, 6 Telèfon: 973 40 02 85  
Email: ilaldavo@gmail.com 25730 Artesa de Segre (Lleida)



## ismael

obres i reformes

**699 536 272**

Camí de Baldomar, 13 · Alentorn

**MARIA NEUS BERTRAN CLUA**  
Arquitecta Tècnica  
Bioconstrucció



C/ de baix, 20, 25737 Baldomar  
973 40 11 59 - 680 35 21 91



*Residencia*  
**Verge del Castell**

C/AIXERA ERAL, S/N  
25737 CUBELLS (Lleida)  
Tel./Fax 973 45 91 96  
www.vergedelcastell.com  
E-mail: residencia@vergedelcastell.com

ESTADES PERMANENTS  
ESTADES TEMPORALS  
I DE CAP DE SETMANA  
PLACES COL LABORADORES  
CENTRE DE DIA



Mares a mida  
Moltura actual i clàssica  
Tensats roba - Miralls  
Làmines d'Art  
Restauració  
Accessoris  
Il·luminació  
Exposicions d'Art  
Decoració

*taller d'emmarcacions* **La Rulina**

T. 973 402 285  
Ctra. de Ponts, 10, 1a  
Artesa de Segre  
larulina@viladecora.net



L'obra la va interpretar el Cor de Cambra de l'Auditori Enric Granados, del qual Giribet n'és membre | Dolors Bella

## Bernat Giribet estrena 'Cant Espiritual' a Lleida

**E**l músic i compositor artesenc Bernat Giribet i Sellart va estrenar el dia 18 d'octubre a l'Auditori Enric Granados de Lleida l'obra *Cant Espiritual*, una peça musicada per ell a partir del poema de Joan Maragall.

L'obra va ser interpretada pel cor de cambra de l'Auditori, del qual forma part Giribet, en el marc d'un recital titulat *In Memoriam* sota el tema del dol i la pèrdua. El concert va ser la primera actuació del cor en vuit me-

sos, i es va dedicar als cantaires del cor que ja no hi són, a les víctimes de Covid i a les seves famílies. Tot i ser oportú per aquest moment, el cor ja el portava preparant des de feia mesos i tenia previst fer-lo al juny.



## Millores al cambril de la imatge de la Mare de Déu de Refet

**A**l'octubre es va substituir l'urna que cobria la imatge romànica de la Mare de Déu (còpia de l'original) i es va retirar els vestits, que van ser restaurats i guardats, tot amb l'assessorament del Museu de la Noguera. Ara s'aprecia millor la decoració modernista amb motius vegetals del cambril. Actualment, el santuari està regentat per dues religioses jerònimes.

## La Biblioteca va canviant horaris i serveis per seguir les normes sobre la Covid

**A**l tancament d'aquesta edició, la Biblioteca Joan Maluquer i Viladot d'Artesa estava oberta en horari de tarda de dilluns a divendres, concretament de 16 a 20 hores, i els dimarts al matí, d'11 a 13 hores. En compliment de les normes dictades pel decret de finals d'octubre de la Generalitat de mesures de prevenció de la Covid-19, la biblioteca només oferia el servei de préstec i retorn de documents. Així mateix, la bústia de retorn estava oberta, per poder fer devolucions fora de l'horari d'obertura al públic de l'equipament.

En conseqüència, serveis molt utilitzats com els ordinadors quedaven sense oferir-se, i en acudir a la biblioteca no es podien tocar o consultar documents, sinó directament la sol·licitud de préstec. Per triar el document a demanar, es pot accedir al catàleg virtual (<https://argus.biblioteques.gencat.cat>).

## Novetats de l'EMD

### AJUTS DE LA DIPUTACIÓ

La Diputació de Lleida ens ha atorgat, com a la resta d'EMD, uns ajuts en diferents àmbits, on ha aportat els diners de la bestreta. Evidentment, després caldrà justificar-los. Inicialment els destinem a les següents actuacions: 2.500 euros del Pla de Manteniment (despeses de subministraments, factures d'energia, ...); 7.500 euros pel Pla de Salut, en concret reparació de la xarxa d'aigua i feines neteja i desinfecció per la Covid; 1.650 euros del Pla de Cultura per la pintura artística al safareig del poble i 4.377 euros del Pla de Camins, per millorar camins del terme.

### RIU BOIX

Al seu pas per Baldomar i durant tot el recorregut, el riu Boix és ple d'arbres caiguts, de ramatge i d'al-

tres arbres vius, però dins la llera. L'Agència Catalana de l'Aigua (ACA) l'ha visitat fa poc i mirarà de planificar la neteja general de cara a l'any que ve.

### TAXES PEL 2021

Les taxes no pujaran. Pel que fa a la brossa, tot i que cal millorar, els costos de recollida els tenim similars als dels dos últims an-

ys, cosa que ens permet no tocar a l'alça el rebut. Les altres taxes, com aigua, wi-fi, reg de l'horta i cementiri,

tampoc han sofert canvis, per la qual cosa podem mantenir el cost de cada servei un any més.



Aspecte del riu Boix al seu pas per Baldomar | EMD

**GAMMA Prefabricats Lleida**  
ceràmiques · banys · materials de construcció

Ctra. d'Agramunt, Km. 0,5 · Tel. 973 400 179 · Fax 973 400 123 · Artesa de Segre (LLEIDA)

# municipis

## Enterren a Foradada dos soldats republicans desconeguts trobats a les fosses comunes



**Enterrament amb autoritats locals i del Departament de Justícia, el 5 de novembre a Foradada** | Departament de Justícia

**E**l Departament de Justícia ha retornat a Foradada els cossos de dos soldats republicans recuperats en les intervencions arqueològiques a les carenes del Munt i la Serra Alta el 2017 i 2019, respectivament, que no han estat identificats. La llei de fosses diu que les persones no reclamades ni identificades s'han d'enterrar al cementiri del municipi on es van trobar. L'individu trobat

durant l'obertura d'una fossa a la Serra Alta el setembre de 2019 és un soldat d'entre 40 i 50 anys i les restes de l'altre soldat van ser localitzades en superfície a la Serra del Munt l'any 2017.

Els dos homes haurien mort en els combats de la zona entre el desembre de 1938 i el gener de 1939. L'exèrcit republicà va ubicar a Foradada una línia de defensa per rete-

nir les tropes rebels, que avançaven cap a Artesa, i hi va haver combats de gran duresa.

### PLACA AL CEMENTIRI

Aprofitant el retorn dels cossos, la Direcció General de Memòria Democràtica ha instal·lat al cementiri de Foradada una placa amb informació sobre els dos soldats i les intervencions arqueològiques.



**ade innova**  
energia

www.energia.adeinnova.com

**CONSULTORIA ENERGÈTICA**

- OPTIMITZACIÓ DE LA FACTURA ELÈCTRICA
- AUTOCONSUM FOTOVOLTAIC
- PROJECTES D'ENERGIES RENOVABLES
- SOLUCIONS ENERGÈTIQUES SECTOR RAMADER
- ASSESSORAMENT CONTRACTACIÓ ELÈCTRICA
- IL·LUMINACIÓ LED

*assegurem l'estalvi pel client!*



Industrial  
Domèstic  
Comercial

Av. M. Anzizu, 31 bxs. - 25730 Artesa de Segre - T. 654 52 40 74 - 636 51 60 79 - energia@adeinnova.com



**FLORISTERIA VIOLETA**  
 Rams - Flor natural i artificial - Centres -  
 Plantes - Cistelles - Articles de regal  
 Es fan fotos de carnet

C/ Monges, 26  
 Artesa de Segre 25730

Tel. 698 237 678 flors.violeta@gmail.com  
[www.facebook.com/floristeriaartesa](http://www.facebook.com/floristeriaartesa)

**MONTSE FARRÉ SERÉS**  
 ARQUITECTA-PINTORA

e-mail: [farreseres@coac.net](mailto:farreseres@coac.net)

c. església, 10. 25739-Vilves (Lleida) tel 629 30 24 86

**CARNISSERIA LA PLAÇA**  
 Tel. 621 213 034

C/ Balma, 25 - Artesa de Segre



**llobet home design**



**Mobles Llobet** - Artesa de Segre  
 Ctra. d'Agramunt, 45 - T. 973 400 478  
 T. 973 400 279 - F. 973 400 279

[moblesllobet@hotmail.com](mailto:moblesllobet@hotmail.com)  
[www.home-design.es/moblesllobet](http://www.home-design.es/moblesllobet)

**SILVIO ROSA**

Servei general de vivendes en electricitat, fontaneria, manteniment i neteja de calderes, reparacions de persianes elèctriques i reparacions d'electrodomèstics.

Venda i instal·lacions d'estufes de pèl·let.

Manteniment industrial i de granges i bobinat de motors.

Urgències 24h.

Telèfon: 628.425.139

**AUTO TALLER GARDELA**  
 Fernando Puigpinós i Martínez

Col·laborador de  
 Garaje Dalmau, S.A. Audi-Volkswagen de Lleida

**PLANXA PINTURA MECÀNICA VENDA VEHICLES KM 0 I GERÈNCIA**

Ctra. d'Agramunt, 98 · 25730 Artesa de Segre (Lleida) Tel. 973 40 01 98 Mb. 630 24 76 59




ESTUDI D'ARQUITECTURA Artesa de Segre | Monges 26, 3r | T. 676 650 315 - 973 400 124 | [e.guimet@coac.net](mailto:e.guimet@coac.net)

SACRIFICI  
 VERITAT  
 PODER  
 BELLESA  
 VIDA  
 OBEDIÈNCIA  
 MEMÒRIA

ARQUITECTE  
**EUSEBI**  
 GUIMET  
 BERENGUERES



# la noguera

## VIGILÀNCIA DELS MOSSOS PER TOTS SANTS

**E**ls Mossos d'Esquadra de la Noguera van incrementar la vigilància en floristeries i cementiris durant la festivitat de Tots Sants per evitar estafes, furtus i altres il·lícits. Durant els patrullatges, davant l'increment de l'activitat d'aquests a dies les floristeries, les dotacions policials donaven consells de seguretat a propietaris i treballadors d'aquests establiments. Així mateix, amb l'augment de visitants als cementiris es va incrementar la vigilància als aparcaments i les proximitats.

## DESMUNTEM FALSOS RUMORS A LES XARXES

**E**l 2019, l'Oficina d'Inclusió i Diversitat dels Serveis Socials del consell comarcal va iniciar la campanya Desmuntem falsos rumors, per combatre estereotips negatius contra alguns col·lectius de la societat. Enguany, per les dificultats de la Covid, li donarà continuïtat a través de les xarxes socials amb publicacions setmanals.

## MURAL D'HOMENATGE A LA DONA RURAL



**V**ilanova de l'Aguda acull un mural en homenatge a les dones rurals. Es va inaugurar el 29 d'octubre i és obra d'Oriol Arumí. És la segona acció que ha emprès el Consell Comarcal enguany per commemorar el Dia Internacional de la Dona Rural. L'altra va ser la difusió d'un vídeo amb testimonis de quatre dones del sector primari.



**FARRÉ SERÉS**  
Coordinació i Gestió immobiliària  
compra - venda

**AGUSTÍ FARRÉ**  
Administrador

Artesa de Segre  
E-mail: farreseres@gmail.com

Telèfon 629 33 80 32  
Fax 973 40 07 56



**ADF Sant Mamet**

Us informem que el **nou horari** d'atenció al públic de les oficines de l'ADF Sant Mamet és els **dilluns de 18 a 20.30 hores**



**SELLART**  
f e r r e r i a

TALLER SELLART S.C.P.  
CTRA DE PONTS S/N  
TEL 973 40 04 12  
25730 ARTESA DE SEGRE  
TALLERSELLART.COM

**TÜV**  
HOMOLOGACIÓ  
EN SOLDADURA

**GRAN RECAPTE D'ALIMENTS**

Per a molts, la nova realitat és una nevera buida.

AQUEST ANY, SI POTS, AJUDA.



**DONACIÓ VIRTUAL AL SUPERMERCAT**

DONACIÓ % bizum 33566  
O VISITANT GRAN RECAPTE ONLINE.COM



**BANCS DELS ALIMENTS**

# apunt històric

## La “grippe” espanyola (1918-1920)

La història no es repeteix mai, però sona. Al llarg de 1917, grups de morts en diferents zones dels Estats Units van ser el primer senyal que alguna cosa nova havia arribat, i no era gens bona.

El món estava a les acaballes de la I Guerra Mundial (finalitzà l'11 de l'11 de 1918 a les 11h), però era un món en canvi, en transició. Feia poc havien arribat l'electricitat i el petroli, les aplicacions dels quals transformarien completament la societat; l'any 1918 es publicà el primer, i mínim, codi de circulació al BOE implantant les matricules. Arriben i es popularitzen els esports (FC Barcelona 1899, a Artesa de Segre el 1909), els espectacles com el cinema i els nous mitjans de comunicació, com la radio i el telèfon. Es posa de moda la creació de grans magatzems i la venda a crèdit. És l'època que neix l'anomenada societat de masses. I les masses reunides són molt susceptibles a la transmissió de malalties epidèmiques.

L'any 1918 la grip ja pràcticament s'havia estès per tot el món, el moviment de tropes i subministraments relacionats amb la guerra van ser claus per la propagació. El 3 de maig de 1918 es dona com a data de

l'esclat de la pandèmia a Espanya, a partir de les festes de Sant Isidre a Madrid on va arribar, probablement, portada per treballadors temporers arribats de França, la “grippe”.

La grip, que serà coneguda com a grip espanyola, ja que va ser el primer país on la premsa en parlà (els altres països aplicaven la censura de guerra), va afectar entre 500 i 600 milions de persones sobre una població global de 1800 milions i va causar entre 20 i 100 milions de morts. La disparitat de xifres es deu a la mala estadística de l'època i a la revaluació moderna. S'ha comprovat que en certs col·lectius la mortalitat va ser del 50% i que en alguns casos, com als inuit d'Alaska, va arribar al 90%. Se la considera la pandèmia més greu en nombre de morts que ha assolat mai la humanitat. Hi va haver tres onades, de març a juliol i de setembre a desembre de 1918 i de febrer a abril de 1919, essent la segona la més virulenta i mortal. A Espanya, segons les dades del govern de l'època a causar 147.000 morts. Avui dia es creu que podien ser 200.000 o més.

La medicina de l'època no havia descobert els virus (la grip de 1918 va ser provocada pel virus H1N1,



Primeres pàgines del diari 'La Vanguardia' del 9 d'octubre de 1918

una versió menys virulenta del qual va provocar l'epidèmia de 2009) i poca cosa es pogué fer. Van aïllar els malalts, tancaren escoles i teatres, reforçaren les mesures d'higiene, distància social i en algunes ciutats s'obligà a portar mascaretes quirúrgiques. Aquestes mesures són correctes pel que sabem avui dia, però també varen sagnar els pacients, al primer símptoma se'ls receptava llimonades purgants o els ompliren d'aspirines i un munt d'espavilats



# Cal rellotger

Electrodomèstics  
La teva botiga de confiança

T. 973 400 286 · [calrellotger@gmail.com](mailto:calrellotger@gmail.com) · [www.calrellotger.es](http://www.calrellotger.es)

ELECTRODOMÈSTICS

Distribuidor Oficial  
**Miele**

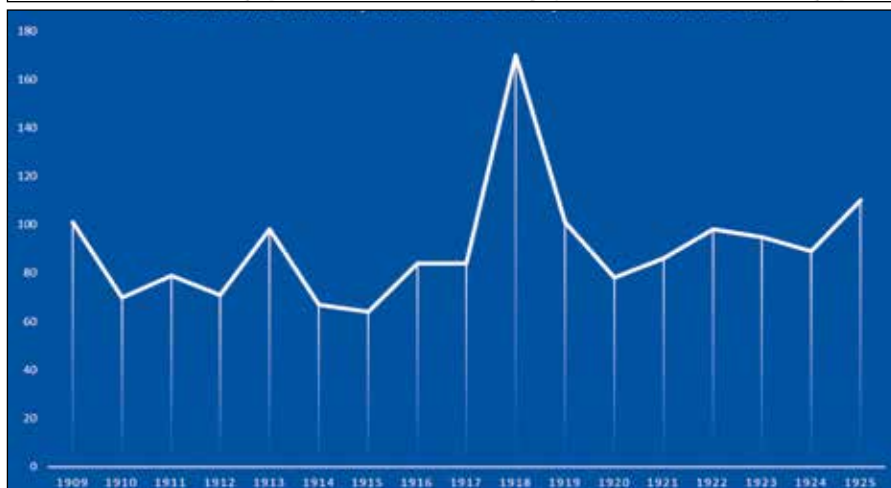
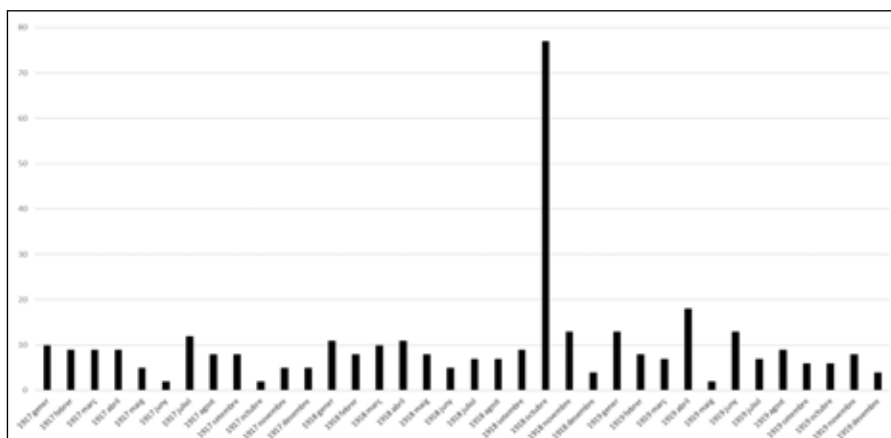
Ctra. d'Agramunt, 34  
ARTESA DE SEGRE

van treure remeis miraculosos.

També es va tancar el país i prohibir l'emigració a ultramar, de fet els immigrants pobres són acusats al BOE (*La Gaceta de Madrid* 13-10-1918) d'estendre la malaltia. De fronteres endins es prohibeix el comerç de roba, a Barcelona s'ordena la clausura de pous d'aigua o el tancament de corrals amb conills, gallines o pollastres i la neteja de carrers amb aigua a pressió per part dels Bombers, per no alçar tòxica pols. El governador civil de Barcelona s'exclama a *la Vanguardia* del 9 d'octubre de 1918 que per un pot de quinina que normalment val 2 pessetes s'hagin atrevit a cobrar-li'n 20'80 (la quinina no es recepta per la grip, no té efecte). En el mateix diari es pot comprovar que tots els teatres i cinemes estant oberts. A més aquest dia, el diari dedica les primeres tres pàgines i part de la quarta a necrològiques (foto pàgina anterior).

L'any 1918 l'ajuntament d'Artesa de Segre estava preocupat per l'estat del camí de Vilves, agraint a Madrid la subvenció per fer l'Escola Nacional Graduada, negociant la portada del telèfon, i a principis de setembre discutint-se amb el Sr. "Cura Párroco" qui portarà el pendó a la desfilada principal de la Festa Major (el mestre proposat per l'ajuntament, o el director de la fàbrica proposat pel Cura Párroco). Perquè la Festa Major es celebrarà peti qui peti, com s'ha compromès.

El dia 6 d'octubre l'ajuntament envia a governació un informe parlant del greu estat sanitari de la població; l'acta del dia 13 informa de les mesures preses per garantir els enterraments i altres serveis; el dia 20 s'informa del nombre de víctimes



Dalt: Morts per mesos, de gener del 1917 a desembre 1919, a Anya, Artesa, Baldomar i Tudela. Inclou menors de 5 anys. Baix: Mateixes dades de 1909 a 1925. | Font: Jutjat de pau d'Artesa. Elaboració pròpia

(sense citar-lo); el dia 27, a la vista de la millora de la situació sanitària, es parla de reobrir les escoles el dia 4 de novembre després de parlar amb la junta sanitària local. I aquí, en el foli 35 de l'acta número 46, s'interromp el llibre d'actes de 1918 (almenys la versió digitalitzada). L'any 1919, des de la primera acta, sembla recuperada la normalitat.

#### DADES LOCALS

Les dades de la segona onada, tardor de 1918, són: a Anya, 24 morts a l'octubre i 4 al novembre sobre una població de 1.384 persones (cens de 1910); a Artesa de Segre, 44 morts a l'octubre i 2 al novembre sobre una població de 1.981; a Bal-

domar, 2 morts a l'octubre i 7 al novembre sobre una població de 587; a Tudela de Segre, 7 morts a l'octubre i cap al novembre sobre una població de 778. En total, 90 morts en dos mesos i 170 morts en tot l'any, d'una població de 4.730 habitants. En dos mesos morí l'1,90% de la població tenint en compte el cens de 1910 (3,60% aquell any). Comparant-ho amb l'any 2019, el municipi d'Artesa de Segre tenia 3.432 habitants i en tot l'any hi hagué 37 morts, és a dir, un 1,08% de mortalitat anual.

La tradició local diu que el 20 de gener de 1919, Sant Sebastià, es tragué en processó la imatge de la Verge del Pla i des d'aquell dia no hi hagué més casos.

TERE TORNÉ  
PODÒLOGA  
INFERMERA

NATÀLIA CAIRÓ  
PODÒLOGA  
INFERMERA

NÚRIA MUIXÍ  
LOGOPEDA

ANNA TORNÉ  
INFERMERA  
REFLEXÒLOGA PODAL  
ACUPUNTORA  
FLORS DE BACH

**PEUSÀ**  
CLÍNICA  
PODOLÒGIC

Ronda Comtes d'Urgell, 4  
25310 - AGRAMUNT (LLEIDA)

**TEL. 973 392 689**

**INDEPENDENT  
SOFT**

C/ Balmes, 14 Baixos  
25730 Artesa de Segre  
Jordi: **686 893 262**

**VENDA DE DIPÒSITS**  
de 1000 litres

**USATS I NOUS**

**Telèfon 608531942**

T. 973400337 · info@conills-caubet.com · www.conills-caubet.com

**CONILLS  
CAUBET**  
Especialistes en conill

**Horari de dilluns a dijous**  
08:00 a 13:00 h  
15:00 a 19:00 h

- Escorxadors de conills
- Sala d'especejament
- Sala d'elaboració
- Embotits de conill
- Plats cuinats

**CGQ**  
CAR SERVICE

- Oil / Filtres
- Aire Condicionat
- Alineació
- Diagnosi Multimarca
- Frens i ABS
- Injecció Dièsel
- Mecànica General
- Mecànica Ràpida
- Pneumàtics
- Pre ITV

**TALLER SEGRE**

Ctra. d'Agramunt, 71 25730 Artesa de Segre (Lleida) Tel.: 973 400 291

**FUSTERIA  
EBENISTERIA  
LLANES**

TANCAMENTS EXTERIORS  
PORTES - FANALLES - CLINDES  
BANKS - MASSIS - DECORACIÓ

fusteriallanes@yahoo.es  
Mbl: 659 24 22 59  
Fix: 973 40 10 47

C/ Cosme i Damia, 26  
25730 Artesa de Segre

**L'Art de  
treballar la fusta**

**ASSESSORIA DEL SIÓ**

**Sector Agroramader  
Seguretat Alimentària  
Medi Ambient  
Qualitat  
SANDACH  
Projectes  
Tràmits i Registres  
Comptabilitat**

C/ Germandat de la Sang, 12  
25310 AGRAMUNT **973.390.204**  
**www.assessoriadelsio.cat**

## Els professionals del CAP ens vacunem

**L**a vacunació antigripal és un indicador de qualitat del centre en l'atenció als usuaris.

Els professionals sanitaris (metges, infermeres, auxiliars d'infermeria, administratius sanitaris, personal de neteja, personal d'ambulàncies, personal de residències geriàtriques,...) que estem en contacte directe amb els pacients, tenim un risc més elevat que la resta de població de contraure la grip.

Si ens infectem, entre un 30 i un 50% podem ser asimptomàtics i, per tant, ser transmissors del virus sense saber-ho.

Per responsabilitat i per evitar transmetre el virus a les persones que atenem és important que tots ens vacunem.

És responsabilitat de totes les persones que utilitzeu aquests serveis que exigiu aquesta seguretat, tant al CAP, com a la residència, com al servei d'ambulàncies, com a qualsevol servei sanitari que utilitzeu.

Enguany, més que mai, la vacunació antigripal de totes les persones d'especial vulnerabilitat i dels que les atenen serà una mesura fonamental per evitar la sobrecapacitat del sistema sanitari, ja que els símptomes de la grip són similars amb els de la Covid-19.

També serà important per evitar les complicacions per coinfecció d'ambdues malalties i el col·lapse dels hospitals.

A més, evitarà ser el vector de contagi en els centres sanitaris i residencials i també dels companys i famílies. Així mateix, si els professionals es vacunen s'evita la manca de



**A principis de mes es van vacunar tots els professionals del CAP** | ABS Artesa

professionals en els centres sanitaris i en els serveis essencials per les baixes laborals.

L'OMS i l'Agència de Salut Pública de Catalunya fixen la immunitat de grup en un 75% de vacunats entre els sanitaris i els grups d'especial vulnerabilitat.

Aquests grups són les persones a partir dels 60 anys, les persones de menys de 60 anys amb alt risc de complicacions derivades de la grip pel fet de patir malalties cròniques cardiovasculars (inclosa la hipertensió), neurològiques o respiratòries (incloses l'asma, la displàsia broncopulmonar i la fibrosi quística), diabetis mellitus, obesitat mòrbida, malaltia renal crònica i síndrome nefrítica, hemoglobinopaties i anèmies, hemofília i altres trastorns de la coagulació, asplènia, malaltia hepàtica crònica, malalties neuromusculars, immunosupressió (per immunodeficiències o per tractaments), càncer,

implant coclear, fístula de líquid cefaloraquídi, malaltia celíaca, malaltia inflamatòria crònica, síndrome de Down, demències. També són grups vulnerables les persones de qualsevol edat que viuen en institucions tancades, així com també les dones embarassades i els infants nascuts prematurs (menors de 32 setmanes) fins als dos anys.

Així mateix, també cal que es vacunin les persones que poden transmetre la grip a altres que tinguin risc alt de presentar complicacions.

Per això us emplacem a prendre consciència i us animem a vacunar-vos i reclamar als que us atenen que també ho facin. Per tots aquests motius, i basant-nos en els coneixements científics, per responsabilitat professional i per solidaritat, ens vacunem!

Pots demanar cita pels serveis de l'equip d'atenció primària, com la vacunació, a la web de Salut. | **CAP**

# escola els planells

## Actuacions en el marc del projecte patis



**Intervencions d'enguany viculades al projecte patis, que va començar el curs passat i que continuarà** | Escola Els Planells

**E**n temps de pandèmia, l'escola pateix. La vida quotidiana es veu condicionada per protocols i mesures que cal adaptar a la manera de fer de l'escola de cada comunitat educativa.

El curs passat vam iniciar el projecte patis, en el qual ens vam implicar molt tota la comunitat educativa, perquè els patis són un espai educatiu més. Els espais interiors i exteriors han d'ajudar a fer possibles metodologies que responguin a la diversitat cultural i trobar punts comuns que ens uneixin: aprenentatges vitals, humans, competències, eines, estratègies, recursos necessaris per resoldre reptes d'aprenen-

tatge i per desenvolupar les capacitats, talents col·lectius, individuals i coeducatius. A l'inici d'aquest curs s'ha condicionat l'última part del pati que quedava per accedir. S'hi ha donat accés i se l'ha deixat com un espai físic natural i un espai de relació entre els alumnes a fi de donar una visió diferent a l'estona d'esbarjo.

Els patis han de ser un espai d'aprenentatge a través del joc, d'estimulació de la capacitat de jugar dels infants i del desenvolupament de les seves funcions motrius, cognitives i socials. El pati és un espai privilegiat i amb moltes possibilitats.

En aquest procés s'han tingut en compte tots els agents de la co-

munitat educativa. Valorem la feina feta per tota la mainada, que durant el curs passat va treballar recollint idees. Gràcies al claustre per integrar el projecte patis i a l'Ampa, que ha anat destinant les seves hores a construir el projecte, pintant nous jocs a la marquesina.

També volem donar gràcies a l'Ajuntament i fer menció especial al constructor, avi de dos alumnes de l'escola, que ha sabut traslladar a la realitat el disseny amb la seva essència i el seu bon saber fer.

Aquest és el començament d'un projecte viu que anirem tirant endavant els propers cursos.

**| Escola Els Planells**

www.biosol.cat  
IL·LUMINACIÓ CALOR FRED BRICOLATGE LLAR

Aigua | Llum | Gas

Artesa de Segre - Balmes, 25 bxs. dta.

**ENERGIES RENOVABLES**  
Instal·lacions industrials | domèstiques

973 402 299  
618 299 557  
Jordi Solé Marot

Solar  
Hidràulica  
Geotèrmia  
Aerotèrmia  
Eòlica  
Biomassa

# entitats

## AFA de l'Escola Els Planells

**E**l mes passat us explicàvem que tot i no poder oferir activitats extraescolars, havíem pogut mantenir les aules d'acollida i descans. Actualment, degut a les noves restriccions a causa de la pandèmia, ens hem vist obligats a cancel·lar temporalment l'aula d'acollida de tarda, pel fet de no dur-la a terme a les instal·lacions de l'escola. Després d'haver consultat amb l'aFFaC, el Departament d'Ensenyament i la mateixa escola, segurament puguem fer-ho en alguna aula amb la posterior desinfecció que marca el protocol. Esperem poder-la tornar a oferir en breu.

Però tenim una bona notícia! Com cada any, la castanyera va visitar l'escola i, tot i que els nens i nenes no van poder tastar les castanyes com feien els altres anys, van acabar el dia contents perquè van poder estar una estona amb ella

i cantar-li i ballar-li diferents cançons dedicades a ella mateixa i a la tardor. També van poder veure el Marrameu, que aquella tarda, en lloc de torrar castanyes a la voreta del foc, va fer una bona becaina.

Enguany, per primer cop, hem fet l'assemblea general de manera telemàtica, on vam presentar els objectius que ens hem marcat per aquest curs. Un d'aquests objectius és el canvi de denominació de l'associació. Ja que la tipologia de famílies que ens trobem a l'escola ha canviat aquests últims anys i cada cop som més diverses, ens ha semblat adient canviar les sigles de la nostra entitat, a partir d'ara ens direm Associació de Famílies d'Alumnes (AFA).

Per aquest any també ens hem proposat modernitzar els estatuts, que us presentarem quan tinguem enllestits. Des d'aquí us animem a formar part de la junta, ja que com



**Visita de la castanyera**

més siguem, més coses podrem fer pels nostres fills i filles. És una experiència molt enriquidora i ens dona l'oportunitat de viure de més a prop el seu dia a dia a l'escola.

Per acabar us recordem que podeu contactar amb nosaltres a través del telèfon 693 05 74 26 o a l'adreça de correu electrònic [els.planells@gmail.com](mailto:els.planells@gmail.com). | **AFA Escola Els Planells**

**OLIS MACIÀ**  
MOLÍ D'OLI

Prova les nostres  
olivades i vinagres

**OLI**  
**D'OLIVA VERGE EXTRA**

[www.olismacia.com](http://www.olismacia.com)

Pol. Ind. El Pla C / Francesc Macià 3  
Artesa de Segre T 973 400 139  
[olismacia@gmail.com](mailto:olismacia@gmail.com)

**FISIOTERÀPIA**  
PUNCIÓ SECA  
MAGNETOTERÀPIA  
DIATÈRMIA  
PRESSOTERÀPIA

**OSTEOPATIA**  
PER ADULTS I PEDIÀTRICA

**REEDUCACIÓ DEL SÒL PÈLVIC**

**ACUPUNTURA**

Visites concertades

**FISART**  
FISIOTERÀPIA I OSTEOPATIA

Ctra. de Baldomar, 6 - Artesa de Segre 25730 - T. 973 40 23 45

# tema del mes



A dalt, un grup de socis gaudint en bicicleta dels resultats la feina feta durant setmanes | CUDOS

## EL CUDOS converteix una secla en desús en corriol

L'entitat esportiva CUDOS ha recuperat i transformat una antiga secla en desús, la Secla del Sot, en un corriol per passejar, córrer o anar amb bicicleta. La secla original anava de Vernet a Baldomar, mentre que el corriol recuperat uneix el peu de la muntanya d'Antona, on comença el camí per pujar al jaciment, amb la desembocadura del Boix al Segre, al costat de l'abocador clausurat de Baldomar.

És un recorregut d'1,2 quilòmetres accessible per tots els públics i

que uneix natura i patrimoni, ja que en el procés de reconstrucció s'han conservat i recuperat estructures originals, com alguns dels ponts que la creuen, que havien quedat enterrades.

### DESCOBERTA CASUAL

La idea de recuperar la secla i transformar-la en corriol va sorgir amb la descoberta casual d'un tram de l'estructura a la zona d'Antona per part d'un soci del club veí de Vernet, Marc Ticó, que va veure un pas

que semblava que anava fins al riu. En preguntar a les persones grans del poble què podia ser, li van dir que per allà hi passava una antiga secla que havia desaparegut amb les riudes del 82 i ja no s'havia tornat a utilitzar.

En veure les possibilitats de netejar-la i reconvertir-la en un corriol, ho va comentar al club per tenir-ho en compte com a tram del recorregut de la cursa de BTT Artesa Meló Bike de l'any 2019, i la idea va ser ben rebuda i va tirar endavant. Així va ser

# #temadelmes



**El pont sobre el Boix (dalt esq), un dels ponts originals (dreta), una rampa (baix esq) i diferents indrets del corriol | CUDOS**

com se'n van obrir els primers 450 metres, que ara són un tram central del total recuperat.

Tot i no ser molt conegut, aquest primer tram va tenir molt èxit i agradava molt a tothom que hi passava, de manera que de cara a l'edició 2020 de la cursa (que finalment no s'ha pogut fer per la Covid) es va plantejar una ampliació que permetés anar de manera continuada, sense abandonar-la, des d'Antona fins a la desembocadura del Boix.

Els primers treballs de concreció del recorregut i desbrossament van començar abans de l'estiu, i des de finals de setembre, durant tot l'octubre i fins a principis de novembre, és quan més intensament s'hi ha treballat: tots els caps de setmana i també algunes estones durant la setmana. Tot el treball ha estat voluntari, amb jornades en què fins i tot es feien di-

ferents grups per no ajuntar més de sis persones. El pressupost en material ha estat d'uns 400 euros.

El primer pas havia de ser definir si seria possible recuperar tot el recorregut original de la secla, obviant el tram de Vernet a Antona, que ja s'havia perdut. L'estructura estava en molts punts totalment amagada i coberta amb runa, terra i males herbes, de manera que no era evident si s'hi podria passar.

A mesura que s'anava netejant es van trobar cinc punts on hi havia ponts per baixar dels camps que regava la secla fins al riu, i tots s'han recuperat d'una manera o una altra.

## PONTS

En alguns casos s'ha pogut mantenir l'estructura original, desenterrant-la, però altres els ponts s'han refet. Un dels més sorprenents és

el pont de palets que creua el Boix, pintat amb gasoil i oli cremat per protegir la fusta. En altres punts, s'han cobert i reomplert amb terra per passar-hi per sobre. A banda dels ponts, també hi ha una rampa amb palets.

Pel que fa al recorregut, el tram final s'aparta de l'original, que resultava complicat de seguir perquè estava ple de restes de formigó i pedres, possiblement runa de la mateixa secla, i a més passava per una propietat privada. Així, en lloc de sortir a la Pineda es va anar a sortir a la desembocadura del Boix.

Des del club es mostren molt satisfets amb el resultat i, sobretot, amb la bona acollida per part de persones que ja en gaudeixen. De fet, quan encara s'hi estaven fent els últims treballs de reobertura, hi van comptabilitzar 25 usuaris en un dia.

**| Marta Serret**



C. Calvari, 21  
25730 Artesa de Segre  
Tel. 973 40 08 43  
perruerialluisa@gmail.com

DONA · HOME · NENS




**Has de fer millores a casa?**

**A Instal·lacions Xavier Sans**

- Et pot ajudar amb el que necessites.

**• Reformes en General de:**

- Gas 🔥 • Calefacció ☀️
- Fred ❄️ • Aigua 💧
- Manteniments 🛠️ • Llum 💡
- Energies R. ♻️

- Informa't sense cap compromís.
- Pressupost a la teva mida.

☎️ **640 278 090**

✉️ **muntatgesartesa@gmail.com**

Artesa de Segre

**Xavier Sans**




**JESUS**  
MOBLES | FUSTERIA

Exposició i venda  
Ctra. Tremp, 39 - T | F 973 400 987  
25730 Artesa de Segre - Lleida  
M 669 434 653  
info@jesusfusteria.com

*parquets  
cuines  
portes  
vestidors  
escales  
sostres  
mobles a mida  
decoració  
menjadors  
dormitoris  
sofàs  
complements*

Ctra. d'Agramunt, 35 - bxs. dreta  
T. 973 400 933 - Artesa de Segre  
nurfarma2013@gmail.com

**Parafarmàcia**

**NUR FARMA**

- HIGIENE
- ORTOPÈDIA
- DERMO-COSMÈTICA
- INFANTIL
- DIETÈTICA-NUTRICIÓ

**f** Núria Prat - Núria Sisquella



METALL - INOXIDABLE

**TALLER ESTANY**

C/Jesús Santacreu - 670 51 42 63



**EROLES CONSULTING**

Ctra. d'Agramunt, 3, 1r  
25730 Artesa de Segre (Lleida)

**JOAN CARLES EROLES SOLANES**  
Advocat - Assessor Financer

Jurídic Laboral      Fiscal Comptable

Tel. i Fax: 973.40.21.75  
e-mail: jceroles@stl.logiccontrol.es



È FLORENTINO  
LACOSTE  
PERTEGAZ  
AM...  
Pina Casals  
K  
Perry Cook  
Desigual  
23  
A

Artesa de Segre  
Bisbe Bernaus, 3  
T. 973 400 145

**BOSS**

**Clotet**  
dona · home

# vida social

## Confirmacions a la Parròquia d'Artesa

**E**l 24 d'octubre l'Arquebisbe Joan-Enric va administrar el sacrament de la confirmació a 10 joves a la Parròquia de la Mare de Déu Assumpta d'Artesa de Segre. Concelebraren amb ell el rector, Mn. Antoni Ballester, i Mn David Codina.

L'Arquebisbe animà els joves a confirmar la fe rebuda en el Baptisme amb la seva entrega total en mans de Déu, ja que ell els confirmava el do de l'Esperit Sant i els feia amics i temples seus per sempre més. Acollint l'Evangelí proclamat el diumenge 30è de durant l'any, els demanà que s'obrissin a l'amor de Déu, l'Esperit Sant, per poder complir el manament més gran: estimar Déu per damunt de tot i els altres com a si mateix. És l'Esperit Sant qui fa possible que puguem estimar sense egoïsme i amb obertura total al proïsme. I aquest proïsme s'acarreix amb la paràbola del Bon Sama-



rità. Al final de la missa els regalà el Nou Testament i la parròquia els oferí una estampa-recordatori amb el seu nom i un pot de ceràmica fet per les monges Jerònimes de Refet.

Van rebre la confirmació Adam Franquet Clotet, Júlia Guàrdia Gon-

zález, Marc Guàrdia González, Maria Guàrdia González, Llum Llobet Seradell, Susana Martínez Ferré, Abril Olivenza Tena, Arnau Ribó Casas, Marc Ros Marimon i Carina Struk.

**|Text: Parròquia d'Artesa de Segre**

FOTO: M. Àngels López

Aquí natura  
DES DE 1993  
TERESA I MONTSE VALL

25 ANYS · 25 ANYS · 25 ANYS  
Un estil de vida!

ENS HEM TRASLLADAT!

Vine a veure'ns a la nova botiga del Carrer de Balmes d'Artesa de Segre.

© DE BALMES, 78 · ARTESA DE SEGRE · 973 402 304 · @aquinatura

LA NOVA FARMÀCIA  
ARTESA DE SEGRE - TEL. 973 40 00 64

ESTEM A LA VOSTRA DISPOSICIÓ

- Atenció Farmacèutica.
- Homeopatia i Aromateràpia.
- Dermofarmàcia i Dermocosmètica Natural.
- Plantes Medicinals.
- Alimentació Infantil.
- Fórmules Magistrals.
- Dietètica i Nutrició.

lanovafarmacia 680 32 44 31

# esports



A l'esquerra, el nou escut, i a la dreta, Jaume Darbra, que va ser entrenador i delegat del CENG als anys 90

## El CENG renova el seu escut

**E**l CENG Artesa ha modernitzat el seu escut, en el marc de la celebració del seu 40è aniversari. Malgrat que la pandèmia ha escapat diferents actes que estaven previstos per a commemorar l'efemèride, així com també ha fet suspendre de nou els entrenaments i competicions, la renovació de l'escut és una de les poques novetats i alegries que es poden donar.

Ara fa uns mesos, el club va posar-se en mans de professionals

del disseny per tal de canviar l'escut, amb la intenció de mantenir-ne l'essència, però donant-li un toc modern. Després de diverses propostes i alguns canvis, ha quedat un escut dinàmic, actual i ple d'energia. S'hi ha incorporat el color vermell i s'han substituït les muntanyes per una pilota de bàsquet, atès que aquest és l'esport principal del club. Sense renunciar als orígens, perquè el club continua sent el Centre Excursionista Nova Gent (CENG) i hi manté les

mans agafades que simbolitzen la unió, la força i el treball en equip.

### EN RECORD DE JAUME DARBRA

D'altra banda, cal lamentar la defunció d'un membre històric del club, el pontsicà Jaume Darbra i Solanes, qui va morir el passat 22 d'octubre als 70 anys d'edat. Darbra havia estat entrenador i delegat de diversos equips del CENG durant els anys 1990 i era una persona molt implicada i apreciada. | **CENG**





# La Covid torna a aturar les propostes que havia fet el CUDOS pel novembre

Les versions de la Cursa Lo Meló i l'Artesa Meló Bike adaptades a les restriccions Covid que havia preparat el CUDOS pel mes de novembre finalment no se celebraran, ja que els nous decrets amb mesures com el tancament perimetral o el tancament de bars i restaurants feien que es perdessin dos dels objectius de les propostes, incentivar el comerç municipal i atraure visites i donar a conèixer el municipi a persones de fora. Per tot plegat, l'organització ha decidit postposar la iniciativa i confia poder tornar-la a convocar i que es pugui donar a conèixer la feina feta de neteja i obertura de corriols.

## SORTIDA AL PIRINEU ARAGONÈS

Abans del confinament perimetral, quatre socis van gaudir d'una sortida al pirineu aragonès, concre-



Foto de grup al cim de la Peña Montañesa, al pirineu aragonès | CUDOS

tament a la zona d'Ainsa, on van ascendir la Peña Montañesa (2.295m) i van visitar el Cañón de Añisclo.

## JA SOM A INSTAGRAM

Per altra banda, aquest mes també s'ha posat en funcionament el

compte d'instagram oficial del club, @cudos\_artesa, al qual us animem a seguir juntament amb els comptes @cursadelmelo i @artesamelobike per estar al dia de l'actualitat sobre les activitats del club i les diferents curses que organitza. | **CUDOS**

# Els equips del grup de Segona Catalana al qual pertany el CE Artesa no reinicien la competició

El CE Artesa és un dels equips dels grups 5 A i B de Segona Catalana que han acordat no reiniciar la competició mentre duri el toc de queda. Així ho van fer públic en un manifest el dia 28 d'octubre el club artesenc i la resta que formen part d'aquests grups, que són l'AE Tèrmens, el CF Juneda, el Sudanel CF, la UE Guissona, el CF Torrefarrera, el CF Linyola, el CF Angularia d'Anglesola, l'Sporting Pinyana CF, el CD

Cervera, el CF Palau d'Anglesola, el CAT Castellserà, el FC Albi, el Pardinyes CF, el Bellpuig CF i l'Organyà CF.

## LOGÍSTICA, SALUT I ECONOMIA

Els motius que exposen al comunicat són les dificultats per trobar horaris per entrenar havent de fer-ho abans de les 21h, un fet que es va agreujar amb el tancament d'instal·lacions esportives acordat el 30

d'octubre. També exposen que el fet que s'hagi de jugar sense públic fa que la situació sigui econòmicament insostenible, ja que es perden ingressos importants com les entrades, la cistella o els patrocinis.

A més a més, els equips indiquen que hi ha preocupació perquè la situació de pandèmia i alarma sanitària posa en perill la salut de totes les persones vinculades amb l'activitat.

# café de poble

## Escoltes telefòniques

**E**l Cafè del David, com tots els negocis d'Artesa i de tot arreu, va anar canviant amb els anys. Ja ho diu el refrany: "adaptar-se o morir".

Sembla ser que abans de la guerra civil era el Cafè del "Círculo Agrícola Mercantil", per la qual cosa en deien Cafè dels Pagesos; però també es coneixia com a Cafè de la Lluna perquè a la part del darrere hi havia el local de la Societat de Ball La Lluna. El local, com tota la casa, pertanyia al Sr. Francisco Valls Closa, anomenat "lo Pardal", el qual diuen que tenia una mena de taverna o botiga de destil·lats alcohòlics al primer pis.

Després del desastre de la guerra, va agafar el bar el Custodio Ferrer de cal Xollador, que el va tenir fins al 1949, quan va decidir marxar cap a l'Argentina a la recerca de nous horitzons econòmics, tal i com

feia molta gent ja des del segle XIX. M'han explicat que la Irene, la filla del Custodio, tenia una amiga de Barcelona, la Nuri, que per la Festa Major d'Artesa hi pujava convidada, i és clar, es posava darrere de la barra a ajudar com tots; allà va ser on el Manel Galceran, el petit de cal Calderer, es va enamorar de la seva futura esposa. Llavors no era tan fàcil com ara que es formessin parelles de llocs tan distants.

El Rosendo Cases de cal Carreter de Cubells i l'Antònia Guiu de la Serradora van agafar el relleu del cafè durant 12 anys més. Aleshores ja tenia com a nom oficial Cafè Exprés. Però al 1961 van marxar cap a Barcelona, on buscaven ampliar noves possibilitats laborals i econòmiques com també feia molta gent dels pobles durant la postguerra. Aquest fenomen de despoblament lligat al

creixement de grans ciutats va ser molt important als anys 60 i 70. Això, juntament amb altres factors, ens ha portat a la Catalunya interior buida que tenim actualment.

Va ser doncs a finals de l'any 1961 que el David Fusté, fins aleshores cantant i trompetista, i l'Olga Guiu, una altra noia de la Serradora, es van posar al davant del cafè per intentar trobar una feina que permetés pujar quatre fills, ja que la música no ho aconseguia. El nom seguia sent Cafè Exprés, però la facilitat que busquem sempre a l'hora d'anomenar les coses va acabar fent que la gent en digués Cafè David. Encara, però, hi va haver un tercer nom en joc: Cafè del Poble. Aquest va sortir per primera vegada l'any 1970 en un programa de la Festa Major; al meu pare li agradava fer jeroglífics, jocs de paraules, versets, sempre buscant el reclam publicitari.

El propietari de tot l'edifici seguia sent lo Pardal. Recordo que hi havia



Servei de sales de vetlla,  
trasllats, incineracions.

Servei per a totes les  
companyies d'assegurances  
i particulars, etc...

Representants per  
Artesa Germans Giribet

C. Tarragona, s/n  
Artesa de Segre  
T. 973 400 213 - 973 400 129

FUNERÀRIA D'ARTESA I COMARCA  
**J. TORNÉ**

Servei permanent  973 390 862  
620 905 020

© nrt'classey

clients que em deien: “Nen, ‘pardal mal pájaro!’”. Una vegada, aquell senyor es va posar histèric demanant silenci absolut a tothom del cafè. El motiu: a la televisió feien *La Violetera*, una de les pel·lícules més famoses de la Sara Montiel, que era com la Penélope Cruz dels nostres dies. Als anys 60, a moltes cases encara no hi havia aparell de televisió i per tant la gent només la podia veure al cafè, en blanc i negre, i sense escollir el canal perquè només n’hi havia un, TVE1 de Televisió Espanyola. L’any 1966 es va posar en marxa el segon canal, l’UHF, que es va dir així per ser la banda de freqüències que s’utilitzava en la seva transmissió. Quatre anys després va arribar el color a la televisió i els bars eren els primers en canviar els seus aparells. Quan feien programes “importants” com *Reina por un día*, el partit de futbol setmanal del dissabte o una pel·lícula com la que hem esmentat, i també quan retransmetien esdeveniments especials com el festival d’Eurovisió, les campanades de Cap d’Any, el sorteig de la loteria de Nadal, el Tour de França o la final d’un torneig de tennis, molta gent ho venia a veure al cafè i els clients que jugaven a cartes havien d’abaixar el volum de veu perquè els que veien la televisió poguessin sentir-la bé.



**Traspàs del Cafè: Rosendo i Antònia, David i Olga, i uns quants clients fidels**

No sé si els nascuts al segle XXI són capaços d’imaginar-se tot això amb la quantitat de canals que ara s’emeten i amb els dos o tres aparells de televisió que hi ha a moltes cases per poder veure’ls! De fet la generació Z ja no usa el clàssic aparell de televisió, veu tota la programació per internet amb el mòbil o la tauleta!

A sobre del cafè, al primer pis, a més de l’habitatge de la família Valls, hi havia la central de Telefònica d’Artesa, que en aquell moment encara era manual. Al cafè teníem el número 18, però en un poble com Artesa de poca cosa servia saber els números. Només calia despenjar el telèfon i quan a la centraleta s’encenia el llum del 18 i la telefonista hi endollava un cordó tu li demanaves:

“Posa’m amb la fusteria del Giribet”, per exemple. Aleshores la Pilar, la mestressa, o les telefonistes, que tenien gairebé tots els números memoritzats, s’encarregaven de fer la connexió, endollant el segon cordó del circuit en el número de cal Giribet. Jo hi pujava sovint i li demanava a la Glòria que em deixés practicar. El que més m’encuriosia era que la clavilla commutadora del circuit tenia tres posicions, una de les quals permetia escoltar la conversa d’amagat, cosa que alguna vegada havia fet durant uns segons, tot i que no em deixaven. No sé si a Artesa es feia, però en algun lloc segur que hi havia qui feia escoltes telefòniques sense l’autorització d’un jutge. Hi ha coses que no han canviat, doncs!



www.psicodescobrint.cat

Psico **descobrint**

**Atenció psicològica**  
Visites concertades

**Anna Balcells Molina**  
Psicòloga i psicoterapeuta  
Col·legiada nº 20605

C. Carnisseries, 3  
**T. 619 928 746**

# partits polítics

## APC

Sabem de fa temps que no és fàcil que la ciutadania pugui seguir l'activitat de control que fem sobre l'equip de govern. El fet que les actes dels plens no es penguin a la web fa més difícil que la informació pugui arribar a tothom, és per això que hem pensat que cada mes us faríem arribar a través d'aquests escrits les preguntes que fem als plens. Hem demanat diverses vegades les actes per fer-vos-les arribar, però de moment no les tenim. Tan aviat com ens les donin (o tan tard) les penjarem a les nostres xarxes perquè pugueu veure les respostes que ens donen.

1. Des de l'agost de 2019 diem que les illes de contenidors són insuficients i que cal estudiar una nova ubicació per algunes. Els problemes d'ara són els mateixos que llavors i tot continua igual. Hi ha rates, amb els problemes de salubritat que això pot comportar. És urgent trobar solucions i com a ajuntament, cal que es minimitzin els costos d'aquest servei.

2. Vam fer palesa la nostra queixa per l'anunci que es va fer a l'eBando de la xurreria que es va instal·lar a la plaça de l'Ajuntament, ja que és una empresa privada. No creiem que aquesta sigui la utilitat de l'aplicació i si ho és, s'hi haurien de poder anun-

ciar totes les empreses del municipi.

3. Ens vam interessar en si s'està treballant en una ordenança per regular els ajuts o subvencions que s'atorguen a les entitats.

4. Vam preguntar quant temps es tarda a respondre les instàncies que entren, perquè creiem que cal agilitar els tràmits.

5. Volem que la gent sàpiga quin és l'horari laboral dels membres de la brigada i ho vam preguntar.

6. Informem que el tobogan de la plaça de l'Ajuntament està trencat per evitar que algun infant es pugui fer mal. Així com dels desperfectes en un graó davant del Cubtural i a la vorera del bar Manel.

7. Cal fer un bon seguiment de la gestió que es fa dels equipaments municipals, actualment sobretot de la neteja, i ha d'estar clar qui es responsabilitza que es prenguin les mesures necessàries per accedir-hi (temperatura, desinfecció...)

8. Posem de manifest que el pàrquing de l'escola està ple de sots i a la part dreta, a prop de l'aparcament de caravanes, hi ha un munt d'aglomerat on juguen els nens i nenes.

9. Al solar que hi ha davant dels bombers hi ha unes bigues que fa anys que hi són i actualment estan oxidades i per tant resulta més perillós de cara als nens. S'hauria d'instar a qui correspongui a treure-les.

10. Proposem que les sessions dels plens es facin en obert per la ràdio. I preguntem si han pensat en algun projecte de dinamització perquè la instal·lació està infrautilitzada.

11. Demanem explicacions del Decret d'Alcaldia en el qual es resol aprovar una jornada parcial a la regidora Maria Cusola i demanem que s'especifiqui més quines seran les seves tasques i el seu horari.

12. Manifestem que la comunicació dels actes i la venda d'entrades a la Festa Major ha sigut una mica caòtica. Caldria canalitzar-ho tot per un sol mitjà (telèfon, presencial, app,...).

13. Preguntem pel Mercat Tot d'aquí.

14. Ens interessem per com va la consulta sobre la variant, l'urna de les oficines de l'Ajuntament està buida. L'enquesta és molt oberta, caldria concretar més perquè no es podran treure conclusions clares.

### AGRAÏMENT

Per altra banda, en relació amb l'agraïment a Protecció Civil pel servei prestat durant el confinament que va fer l'Ajuntament al número de setembre de La Palanca, volem aprofitar per fer-lo extensiu a les persones voluntàries que desinteressadament també es van oferir i van dur a terme tasques d'ajuda a les persones que ho van demanar. | **APC**



romà roset segalà  
enginyer tècnic industrial

castellot, 21  
Artesa de Segre  
T. 973 402 176  
info@romarose.es

www.romarose.es

ROMA ROSE  
enginyeria s.l.

projectes · legalitzacions · certificacions · llicències ambientals

# Posicionament sobre la segona variant

**L**a Secció Local d'ERC d'Artesa de Segre ha realitzat una consulta interna entre la militància i les persones simpatitzants més properes respecte al posicionament sobre la proposta de la Generalitat de tirar endavant l'obra de la segona variant d'Artesa (direcció al Pallars) durant l'any 2021. La consulta s'ha fet del 14 al 20 de setembre. Mentrestant, l'Ajuntament ha anat recollint les opinions de la ciutadania a través de reunions amb diferents sectors del municipi i d'una enquesta popular fins al 25 d'octubre.

L'execució de la variant, amb un pressupost d'uns 3,5 M€, seria la primera intervenció de millora del trajecte Artesa-Isona. El conjunt d'actuacions inclou diversos viaductes, túnels i variants en alguns nuclis petits, així com doble carril en els trams de fort pendent, tant en un sentit com en l'altre. El pressupost total és de 185 M€ i es preveu que tot estigui enllestit el 2025.

La participació ha estat del 43,24%. La majoria es decanta a favor de la variant, un 62,5%, mentre que un 25% hi està en contra i un 12,5% manté una postura neutra. No obstant, cal matisar molt aquestes opinions, ja que hi ha arguments a favor i en contra tant pels que es decanten en un sentit com en l'altre.

En conclusió, la Secció Local d'ERC manifesta que:

- En un país modern, les carreteres principals ja no haurien de passar per dins de cap població. Per una banda, cal disminuir les distàncies i el temps de desplaçament. Per una altra, dins les vies urbanes, cal disminuir el perill d'accidents, el

trànsit de mercaderies perilloses i la contaminació acústica i de l'aire.

- La realitat és que la segona variant s'executarà tard o d'hora. Fa uns 9 anys, davant les diferents alternatives que es presentaven, l'Ajuntament d'Artesa va fer al·legacions perquè passi el més a prop possible de la ciutat i amb uns bons accessos. I això ho contempla el projecte presentat a l'agost. No coneixem altres iniciatives que s'hagin dut a terme per part de cap sector del municipi, excepte d'un grup de veïns de Vilves en el mateix sentit que l'Ajuntament.

- No hi ha cap estudi rigorós sobre els efectes econòmics de la primera variant. Sí que s'ha constatat una disminució del trànsit pel centre d'Artesa i, per tant, una millora pel benestar de la ciutadania. Sembla evident també que alguns comerços hi han sortit perdent, però tothom coneix algun establiment on la gent de pas hi ve a comprar expressament, segurament pel producte que ofereixen, per la publicitat a les xarxes socials i/o l'obertura en dies festius.

- Caldrà buscar el consens màxim possible entre els sectors econòmics i socials del municipi sobre un posicionament al respecte, tenint en compte que alguns sectors comercials en poden sortir perjudicats si no s'adopten mesures complementàries a l'execució de la variant.

- Per altra banda, cal tenir una mirada global i veure-ho com una oportunitat. Fa dècades, Artesa de Segre es considerava una important cruïlla de comunicacions entre diverses zones del país (plana, costa, Barcelona...) i la muntanya, però les

diferents actuacions en la xarxa de comunicacions al llarg del temps han fet perdre aquest protagonisme al nostre municipi. La millora del tram Artesa-Isona ens posa de nou com a punt important dins del conjunt de la xarxa viària. Per tant, cal enfocar els nostres esforços a reivindicar i consolidar Artesa com a porta d'entrada al Pirineu. Tot això pot donar peu a l'obertura de nous negocis o un nou enfocament dels ja existents.

- Tenint en compte el sacrifici que el municipi fa acceptant la variant i que les previsions d'obra pública sovint s'endarrereixen, sobretot en temps de crisi, proposem que la segona variant sigui l'última intervenció de totes les que contempla el pla de millora d'aquest tram viari.

- Cal demanar també a la Generalitat compensacions que tinguin a veure, sobretot, amb millorar les comunicacions: requalificar la carretera Artesa-Tremp com a comarcal, ja que temps enrere es va modificar el tram Artesa-Folquer com a local (L-512); establir un eix al Pirineu, amb porta d'entrada per Artesa, que millori les senyalitzacions viàries amb la indicació d'aquesta carretera com a prioritària; millora dels accessos al polígon industrial; nou asfaltat de les carreteres d'Agramunt i de Tremp en el tram urbà; instal·lar semàfors automàtics amb limitació de velocitat al nucli urbà; donar prioritat a l'arribada de la fibra òptica a Artesa; demanar altres compensacions per minimitzar l'impacte econòmic amb actuacions relacionades amb promoció del comerç local, del turisme de la zona i del polígon industrial El Pla. | **Secció local d'ERC - 30/10/2020**

# notícies de la biblioteca

## NOVETATS NOVEMBRE

### NOVEL·LA

**Escac al destí.** Lluís Llach. Univers  
Assassinats, conxorxes polítiques i  
eclesiàstiques i nissagues maleïdes  
en una intriga palatina ambientada en  
el fictici regne de Magens.

**El mapa de los afectos.** Ana Merino.  
Destino  
Premi Nadal 2020. Valeria, una jove  
mestra que té una relació secreta amb  
Tom, que li porta 30 anys, s'enfronta al  
dilema dels sentiments i vol entendre  
el significat de l'amor.

**Ànima de tramuntana.** Núria Espo-  
nellà. Columna  
Premi Prudenci Bertrana. Relat inti-  
mista que ens transporta de Rhode a  
Arse, passant per Indika i Empòrion,  
amb l'Empordà antic de rerefons.

**El secret de la casa del riu.** Sarah  
Lark. Rosa dels Vents  
Viena, en l'actualitat. A causa de la  
inesperada malaltia de la seva cosina  
més estimada, l'Ellinor descobreix un  
secret familiar ocult: l'àvia materna va  
ser una nena adoptada, així que ni ella  
ni la seva mare estan biològicament  
vinculades a la seva família.

**La vida mentidera dels adults.**  
Elena Ferrante. La Campana  
Trama de sorpreses, misteriosa his-  
tòria familiar i amorosa a un braçatet  
que passa de mà en mà.

**No diguis res: una història real  
de violència i memòria a Irlanda  
del Nord.** Patrick Radden Keefe. Edi-  
cions del Periscopi

El desembre del 1972, a Belfast, uns  
homes amb passamuntanyes es van  
endur Jean McConville i no va tornar  
a ser vista. Tenia 38 anys i deu fills.  
Aquest és un dels molts episodis del  
conflicte conegut com els Troubles.

**Línea de fuego.** Arturo Pérez-Reverte.  
Alfaguara  
La nit del 24 al 25 de juliol de 1938,  
la XI Brigada Mixta de l'exèrcit de la  
República travessa el riu per a establir  
un cap de pont a Castellet del Segre.  
Està a punt de començar la batalla de  
l'Ebre, la més crua i sagnant.

**Crims: tot el que llegireu és real.**  
Carles Porta. La Campana  
Històries fosques narrades des de  
dins, fins al punt que el lector té la sen-  
sació d'estar coneixent personalment  
l'assassí, de sentir-li la veu.

**Alliberament.** Imogen Kealey. Columna  
Novel·la inspirada en la història real de  
l'heroïna més important de la Segona  
Guerra Mundial, Nancy Wake.

**Marges d'aigua.** Miracle Farreny i Vi-  
llarte. Voliana Edicions  
Novel·la que descriu amb tendresa i  
vigor paisatges profunds i personatges  
memorables. El protagonista és un  
testimoni dels darrers anys de Tiurana  
abans del pantà de Rialb.

**La veu d'un perfum.** Cristina Canut.  
Voliana.  
Un educat i elegant professor de pia-  
no d'Andorra que va perdre la vista fa

15 anys, cansat dels audiollibres i de  
llegir en braille, publica un anunci per  
 cercar una lectora personal.

**El viatge.** Luigi Pirandello. Viena  
Història d'un desconfinament tan bo-  
nic i tan fràgil com la protagonista de la  
història. Fa 13 anys que l'Adriana Bra-  
ggi no surt de casa, des que va morir  
el seu marit.

**La ballarina.** Ogai Mori. Viena  
Història d'amor que va aparèixer el  
1890 i que és un clar antecedent de  
la *Madame Butterfly* de Puccini pro-  
tagonitzada per un estudiant japonès  
que viatja a Berlín i una bellíssima ba-  
llarina alemanya que viu en la misèria.

**El blat tendre.** Colette. Viena  
En Philippe i la Vinca es coneixen des  
de la infantesa. Fins ara, han passat  
les vacances sempre junts, perquè les  
famílies de tots dos estiuegen al ma-  
teix poblet de la Bretanya.

**El primer capità.** Enric Calpena Ollé.  
Edicions  
Barcelona, tardor de 1898. Un jove suís  
arriba en tren a l'estació de França.  
Per primera vegada en molt de temps  
se sent feliç. La ciutat bull d'activitat i  
com que ha trobat feina de comptable,  
ha decidit quedar-se. Només troba a  
faltar una cosa: l'esport.

**Les cuques.** Julià Guillamon. Anagrama  
Un llibre sobre el temps, un viatge  
de la infantesa a la vellesa, per mar  
i muntanya. En cada etapa hi ha un  
insecte, una cuca que apareix en una  
paret o en una flor, i que fa possible el  
transport.

PI. de l'Ajuntament, Casal Cultural, entrada carrer València, 1 · 25730 · ARTESA DE SEGRE  
Tel: 973400754 · Biblioteca.artesadesegre@gencat.cat · <http://bibliotecaartesadesegre.blogspot.com>

HORARI De dilluns a divendres de 16 a 20 hores, dimarts d'11 a 13 hores, només devolució i préstec

# cartes a la redacció

## Agraïment a l'entitat CUDOS

**F**a uns dies l'entitat esportiva CUDOS Artesa de Segre va convidar una representació de l'Equip de Govern a explorar els nous corriols en els quals estan treballant amb tasques de neteja i recuperació.

Són molts els dies que, de manera totalment desinteressada, aquest grup humà dedica les seves hores lliures i els dies seus festius a recuperar corriols i senders. És una feina totalment altruista i de la qual, a posteriori, ens en podem beneficiar tant tota la resta de municipi com també els visitants que ells mateixos aporten a les nostres contrades.

És per això que volem posar de manifest la seva tasca i el seu compromís amb el municipi d'Artesa, i des d'aquí enviar-los un missatge d'agraïment.

Moltes gràcies per la vostra iniciativa, la vostra feina i el vostre amor pel municipi. I moltes gràcies



Socis del CUDOS i membres de l'Equip de Govern en la visita | Ajuntament d'Artesa

per haver-nos convidat a passar una tarda de dissabte amb vosaltres.

| **Ajuntament d'Artesa de Segre** - Equip de Govern

**Celebrem les festes a casa**

**COMANDES**  
T. 973 459 076  
www.hostalroma.com

**Plats per emportar**

- Canalons de rostit gratinat / 7€
- Sopa de galets amb pilota i flam salat / 6,50 €
- Escudella catalana / 7,50€
- Fideuada de peix i marisc / 8€
- Raviolis farcits de gambes a l'allet amb crema de pebrots escalivats / 7,50€
- Cargols amb tupina (amb confitat de costella, llangonissa i cansalada) / 9,50€
- Pollastre de corral ecològic a la cassola amb fruita dolça i castanyes / 14,25€
- Espatlla de xai a baixa temperatura amb patata panadera i bolets / 13,50€
- Costella de vedella cuita a baixa temperatura amb mel, patates hasselback i salsa umami / 12,20€
- Tall rodo de vedella amb bolets i la salsa del seu rostit / 8,50 €
- Costellam de porc amb salsa barbacoa i pure de patates i parmesà / 10,20 €
- Galta de porc amb pedro ximenez, dàtils, panses i orellanes / 9,70 €
- Peus de porc a la catalana amb ceps / 9,50 €
- Bacallà amb tomàquet, prunes i picada d'ametlles / 9,70 €
- Suquet de peix (rap, lluç, calamar, gambes i musclos) / 16,50 €
- Fricandó de vedella amb fredolcis / 10,50 €

**Roma**  
hostal | restaurant

Cubells 25737  
Ctra. C-26 Km 40

**Servienergi**  
fontaneria • calor • fred • aigua • llum • energies renovables  
Lluís Cases Vidal

☎ 696 145 650  
servienergi@gmail.com

TALLERS

ARTESA DE SEGRE  
Tel. 973 40 02 95

**VILELLA**

EQUIPS DE NETEJA GIDAR  
REPARACIONS MECÀNIQUES

Saurí - Radiestesista

**ANTONI AMIGÓ I PONS**  
*Descobriment de l'impossible*  
*Estudis d'aigües*  
*Control de corrents subterranis sota casa*

Ctra. d'Agramunt, 117 - Mòbil 660 349 648  
**MARCOVAU - ARTESA DE SEGRE**

FERRETERIA  
**CAPELL**  
On hi trobareu gairabé de tot

Ctra. d'Agramunt, 39  
Tel. Fax. 973 40 00 61 - ARTESA DE SEGRE

Jaume Farré  
Llicència nº 2

**Taxi Farré**  
659 288 974

- \_Servei a particulars i empreses
- \_Acompanyament a gent gran
- \_Recollida a domicili
- \_Desplaçament sanitari
- \_Traslats a aeroport, estació i port
- \_Recollida i lliurament urgent
- \_Desplaçament nacional
- \_Servei cap de setmana (grups)
- \_Vehicle de 8 places

Artesa de Segre - 25730  
farre.sole2@hotmail.com  
T. 973 400 659 - 973 400 778

Jardineria

**EDUARD CAMARASA**

☎ 636 935 415  
ARTESA DE SEGRE

**Göteborg**  
Consultoria informàtica

Ctra. d'Agramunt, 5 Local dreta  
25730 - Artesa de Segre  
973 400 017 - info@goteberg.es

**MATERIALS PER A LA CONSTRUCCIÓ**  
**PERE BOIXADERA**

LLOSSA de VARIS COLORS  
GRES de 1a. QUALITAT

Tel. 973 664 453 - 608 531 942  
**25560 ISONA-LLEIDA**  
www.pereboixadera.com

## A prop del riu hi vivia un Roure

**A** prop del riu hi vivia un Roure. Estava dotat amb la majestuositat característica d'aquest tipus d'arbre: tenia una tija forta, unes grans branques i era completament frondós; era un arbre bell a simple vista. Tot d'una, al seu costat va veure una petita branca que havia començat a créixer molt ràpidament. El Roure sorprès, preguntà:

- I tu, qui ets?

Li va respondre:

- Molt de gust senyor, sóc el Bambú. Encantat de conèixer-lo i de ser el seu veí.

- I quant de temps se suposa que triga a engreixar el seu tronc, per arribar a ser tan meravellós com jo?, li preguntà el Roure, amb una actitud supremament arrogant.

- No, senyor, jo sóc així,estic dissenyat amb aquestes característiques i la meva tija no arriba a ser més gruixuda, per tant mai tindrè tantes branques i fulles boniques com les seves.

El Roure es va riure del Bambú dia i nit, i no parava de retreure-li les seves suposades debilitats.

A causa d'això, el Bambú es va sentir miserable, escanyolit, insignificant, dèbil, fràgil i lleig, perquè això va ser el que durant molt temps el Roure li va fer creure.

Tot d'una, els forts vents provinents de sud van bufar inclements. El Bambú va ballar en el vent sense problema. Es movia en la dansa del vent, de costat a costat, ja que la seva flexibilitat era tanta que no es va preocupar. A pesar de la força i del gran vent que el sacsejava, ell no cedia.

Llastimosament, el Roure no va comptar amb la mateixa sort, perquè tot i que era gran, robust i fort, no tenia característiques tan indispensables per a aquesta classe d'eventualitats com són la flexibilitat i unes arrels tan profundes com les del Bambú.

Tan fort era el vent, que tot i que el Roure va lluitar amb totes les seves forces per a resistir, finalment va sentir com les seves arrels es desprenien i va ser arrencat de terra sense cap possibilitat de sobreviure.

### REFLEXIONS

Els ensenyaments que se'n deriven d'aquesta història són molts, tot seguit n'anomenaré alguns.

Un és que a tothom ens fa por caure, però ho vulguem o no, en algun moment hauré de fer-ho. Així, el que és important és que en el moment de caure puguem tornar a aixecar-nos, essent fonamental deixar totes les càrregues en el passat i conservar l'ensenyament per créixer en maduresa, equilibri, força i caràcter.

De la història del Roure i el Bambú també se'n deriva la reflexió que hem de tenir la flexibilitat del Bambú perquè, sense importar les inclemències dels successos que puguem tenir en les nostres vides, aconseguim posar-nos de peu molt ràpidament.

El conte també ens ensenya que generalment, els qui presumeixen d'allò que tenen, també demostren la mancança d'allò que els cal.

Hem de tenir present que no cal demostrar res a ningú, ja que encara

que ens sembli que el món sencerc es burla de la nostra condició, un dia la vida mateixa s'encarrega d'ensenyar als altres com en som de valuosos. Veuràs que gràcies al teu exemple, hi

haurà qui t'admiri i t'aprecii.

No s'ha de perdre la fe en un mateix, i si alguns fan comentaris denigrants en contra nostra, no necessàriament ens els fan a nosaltres, sinó que estan indicant que ells en certa mesura voldrien ser com nosaltres. Recorda, l'enveja és una espècie d'admiració disfressada. Per això ens ataquen.

El text també ens ensenya que l'arrogància no condueix a res, sinó que és la humilitat l'actitud amb la qual demostrem com en som de grans.

Finalment, també podem anomenar com a ensenyança important d'aquesta història que el fet de tenir-ne molt d'alguna qualitat no és sinònim d'abundància o de superioritat, de la mateixa manera que el fet de tenir-ne poc d'alguna cosa no necessàriament vol dir manca d'abundància. Tot depèn de les circumstàncies.

**El Bambú ballava el vent sense problema, era tan flexible que no es trencava**

# fa 25 anys

## Novembre de 1995

**L**a Fira de la Perdiu, un esdeveniment rellevant del nostre territori, va haver de compartir protagonisme amb les eleccions al Parlament de Catalunya d'aquell 19 de novembre.

PORTADA. Un parell d'imatges de la fotografia Antònia ens mostren l'ambient de la cèlebre fira de Vilanova de Meià.

EDITORIAL. Com queda evidenciat amb el títol, *La campanya*, el text feia referència a les eleccions. La major part de partits van portar figures de relleu a Artesa: CiU, Joan Guitart, conseller de Cultura; ERC (l'acte més concorregut), Pilar Rahola, diputada al Congrés; PP, José Ignacio Llorens, també diputat a Madrid; el PSC va visitar empreses locals, però no hi consta cap nom. L'editorial acaba amb una crida a la unitat política per tal que "miressin plegats de construir el futur".

OFICIS ARTESANS. Aquest mes, Joan Fontanet i París entrevistava *Francesc Comabella*, viticultor, que va néixer a Baldomar el 1915. Sa mare era una pubilla del poble i el seu pare era de Tòrrrec. Va anar a l'escola fins als 16 anys, els dos darrers a Vilanova de la Barca. En aquesta etapa va rebre una important influència del mestre Salvador Piera. En morir el seu pare, va haver de fer-se càrrec de la terra. Tot i ser fill de vídua, va anar a la guerra amb 22 anys. Explicava que la postguerra va ser molt dura i que es treballava de sol a sol tot l'any, però que la gent ho feia amb il·lusió. El 80% de conreus de Baldomar eren vinyes i oliveres. Destacava la tradició vitivi-



nícola de la zona i la seua evolució.

NATURA. *Consells sans* és un text de Teresa i Montse Vall on s'explicaven algunes recomanacions per a la recuperació dels diferents tipus de cabells, molt castigats durant l'estiu.

LOCAL. *L'objecció de consciència a Artesa* és un article sense signar, escrit sens dubte pels cinc objectors que en aquell moment feien la Prestació Social Substitutòria a l'Ajuntament. Després d'una introducció sobre l'objecció, explicaven que la seua tasca s'estava desenvolupant en dos àmbits: dinamització social i cultural i conservació del me-

di i la natura. Tot seguit enumeraven les diferents actuacions realitzades i ho acompanyaven de dues imatges.

SOCIETAT. En l'article *La dona després de Pequín* la redacció es feia ressò de la seua participació al sopar-col·loqui Hora Europea, organitzat a Barcelona per l'Àmbit Maria Corral el 19 d'octubre. S'hi explicava les intervencions de les diferents ponents i la idea bàsica es reflecteix de bon començament: "Mentre més de la meitat de la humanitat (les dones) sigui menystinguda en la seva dignitat, no serà possible la pau en el nostre món".

VILANOVA DE MEIÀ. Un breu

text, *La Fira de la Perdiu*, ens informava de les 76 parades i dels 10.000 visitants d'aquella edició, inaugurada pel conseller d'Agricultura, Ramaderia i Pesca, Francesc X. Marimon. En reproduïm una de les dues fotos, on podem veure en primer pla el recordat forcaire Casimiro Brescó amb el conseller.

**ELECCIONS'95.** A les pàgines centrals hi trobem informació, a base de quadres i gràfics, de les eleccions al Parlament de Catalunya. A Artesa i als municipis de la rodalia, CiU es va imposar sobradament, com era habitual en aquells anys, seguits a distància per ERC, excepte a Foradada, on la segona força fou el PSC. A Lleida, CiU va obtenir 8 dels 15 diputats, però en el global de Catalunya va perdre la majoria absoluta de 1992 i aconseguí 60 dels 135 diputats amb un 41% dels vots. El PSC es mantenia com a segona força, però passava de 40 a 34 diputats. El PP amb 17, ERC amb 13 i IC-EV amb 11 completaven l'hemicicle català.

**PÀGINES VISCUEDES.** Sícoris ens ofería la crònica d'un fet rellevant de la guerra civil al nostre municipi, viscut en primera persona quan tenia 16 anys: *5 d'abril de 1938, el primer bombardeig a Artesa de Segre*. Els efectes provocats pels 27 Junkers de la Legió Còndor van ser devastadors. Aquest va ser el primer bombardeig, però en els següents mesos n'hi hagueren més.

**COMARCA.** En un petit quadre hi apareixen els noms dels 12 joves de les nostres contrades que havien de participar en el sorteig del servei militar de la lleva de 1996.

**LOCAL.** Una crònica molt breu ens informava que en el primer Campionat Local i Comarcal de Bo-



tifarra, durant la Festa Major d'Artesa, va resultar guanyadora la parella formada per Joan Tarragona Ros i Antoni Amigó Pons. Posteriorment havien de participar a l'eliminatòria comarcal de la qual n'havien de sortir els representants de la Noguera a la final de Catalunya.

**CREU ROJA.** Amb el títol *Campanya de Reis'96*, el voluntariat de l'entitat feia una crida a participar en la recollida de joguines per als infants més desfavorits, que es faria els dissabtes a la tarda a les Escoles Velles. També informaven que els nois i noies de 7 a 25 anys es podien fer membres de Creu Roja Joventut.

**MONTSONÍS.** La redacció ofería una síntesi sobre la gran quantitat de temes que es van tractar a la Reunió de l'Hora Europea, que va tenir lloc al castell de Montsonís de la mà de l'europarlamentari Carles Gasòliba. Entre altres coses, es va parlar de la moneda única per al 1999 i la unificació de criteris en temes com terrorisme, exèrcit europeu, ciutadania europea, frau, narcotràfic, emigració...

**FULLS D'INFORMACIÓ MUNI-**

**CIPAL LOCAL.** La secció reflectia els acords de les sessions del ple dels dies 10 i 23 d'octubre. En el primer, ordinari, molts temes de tràmit, però destaco un acord polèmic que només va comptar amb els vots favorables dels cinc regidors d'ERC: nomenar José M. Aznar persona *non grata* per unes declaracions sobre la supremacia del castellà envers les altres llengües de l'Estat (el regidor del PP va abandonar el ple abans i faltaven dos regidors de CiU). En el ple extraordinari, s'aprovaren taxes municipals principalment, incloent-ne una de nova, la plusvàlua.

**HUMOR.** Un parell d'acudits dels personatges Quimet i Cosme s'afegien a un dels temes més rellevants del mes, les eleccions catalanes.

**IMATGES D'AHIR.** A contraportada, Magí Serra i Piqué signava *Processó de Corpus 1952-1953*. Comentava la festa que es reflectia a la foto, on es veu una llarga renglera d'homes molt mudats passant per la vorera de la carretera d'Agramunt, on avui hi ha Eroles Consulting. Fins on la vista li va permetre, va identificar-ne la majoria.

**25**  
**gimnasAltis**

Aquestes activitats estan obertes a tothom! Prèvia inscripció

**ACTIVITATS PER ADULTS**

YOGA  
HIPOPRESSIUS  
HIPOTONO  
M. PILATES  
ENTRENAMENT HIIT  
STRONG&POWER  
BIKE ALTIS  
ZUMBA  
SALA FITNESS

**ACTIVITATS 25è ANIVERSARI**

ZUMBA EN FAMÍLIA  
YOGA EN FAMÍLIA  
BIKE ALTIS MATINER (14 DE MARÇ)  
TROBADA DE TAEKWONDO  
MARATÓ 25 ANYS ALTIS  
FESTIVAL D'ESTIU  
ALTRES.....

**ACTIVITATS INFANTILS**

DANSA CLÀSSICA I DANSA ARTÍSTICA  
TAEKWONDO  
ZUMBA KIDS  
ZUMBA JUNIOR  
CROSS KIDS ALTIS  
DANSALTIS

PER A MÉS INFORMACIÓ ENS TROBAREU A FACEBOOK I INSTAGRAM

gimnasAltis C. Marcel·lí Farré,10 | 25730 Artesa de Segre | gimnasaltis@gmail.com

TEL: 649166130/973400273

*Bell Art*  
Centre d'estètica, relax i sol·les per l'home i dona  
Tel. 973 400 006

Tractaments facials i massatges,  
Depilació làser, Pedicures,  
Esmalts semipermanents,  
Maquillatges

i ara Torna a lluir de cèl·lules amb  
**Microblading**  
vine i t'assessorarem

**SB**  
DISENY · FABRICACIÓ · MOBLES

Moble a mida i singular  
Visita'ns et fem una proposta sense compromís

Mobles Sala Blanch SL  
Ctra. de Calaf 66 (Pol. Ind.)  
Ponts 25740 - T. 973 460 960

**ESPAISB**  
mobiliari · disseny · espais

**LLAGUNES**  
CENTRE MULTIMARCA

ARTESA DE SEGRE  
Ctra. de Ponts, s/n  
tallersllagunes@hotmail.com  
T. 973400148

500 m<sup>2</sup>  
D'EXPOSICIÓ

**CITROËN** **MITSUBISHI MOTORS**

1000 VEHICLES NOUS MULTIMARCA OCASIÓ GERÈNCIA

VALOREM EL TEU VEHICLE

**MAQUINÀRIA JARDINERIA FORESTAL**

**STIHL** **HONDA** **CAMPAGNOLA**

Ctra. Agramunt, 24  
Artesa de Segre  
Tel. 973 400130  
radiomateu.com

**Ràdio Mateu**  
Un gran espai on trobaràs el que busques

Ferreteria, Electrodomèstics, Informàtica,  
Telefonia mòbil, Parament de la llar

**JOAN RAMON MIRÓ**  
INSTAL·LACIONS

AIRE CONDICIONAT - FONTANERIA - CALEFACCIÓ  
GAS - FRED INDUSTRIAL I COMERCIAL

C. Girona, 1 - ARTESA DE SEGRE  
Tel. 973 402 078 - Mòbil 609 376 263

www.pijuandartesa.com  
botiga.pijuandartesa.com

**Pijuan d'Artesa**

**CÀRNIQUES PIJUAN**

C. Església, 6 - 25730 Artesa de Segre - T. 973 40 03 39  
Colònia La Fàbrica - Artesa de Segre - T. 973 40 08 36

# per què diem...

Albert Vidal

## ... ser un capsigrany?

L'expressió s'utilitza quan es vol tractar de tabalot a algú, és a dir, per dir que fa les coses sense fixar-s'hi massa o que és una persona poca-solta, una persona forassenyada... en definitiva, una persona ximpleta.

I és que el capsigrany és un ocell que no para de moure's. Com que la base de la seva alimentació són les mosques -per això se'n diu també papamosques-, mou constantment el cap cap a una banda o una altra, amunt i avall, cercant la seva propera presa, per la qual cosa sembla que vagi esbojarrat.

Cal partir, però, dels primitius rellotges, sobre els quals en féu un recull el rei de Castella Alfons X, al segle XIII, en *El libro de los relojes* dins la col·lecció *Libros del saber de astronomía*. Són uns rellotges que el segle següent s'utilitzaren a castells i esglésies, encara que fins a finals del segle XVI no se'n començaren a construir per ús domèstic.

Més tard, el 1650, el jesuïta Athanasius Kircher, en el seu llibre *Musurgia Universalis*, es referiria a un orgue amb figures autòmates amb moviment que emetien sons de diferents animals mitjançant un cilindre

perforat.

La idea fou aprofitada per Domenico Martinelli, un sacerdot i arquitecte italià, qui va suggerir utilitzar part de l'artifici sonor, concretament el que reproduïa el cant del cucut, en el seu manual *Horologi Elementari* per incorporar-lo als rellotges el 1669, quan Martinelli tenia només dinou anys.

L'animaló mecànic sortia per una finestra que s'obria i donava tants cops de cap com hores, i incorporava un dispositiu sonor que imitava el piuar de l'ocell les mateixes vegades. Fins i tot alguns models també marcaven els quarts amb un so lleugerament diferent quan la tecnologia ho permeté.

Alguns dels primers rellotges de paret a Catalunya, també solien tenir una portella que s'obria a les hores en punt i per ella sortia un ocell que reproduïa l'aspecte d'un capsigrany i que obria i tancava el bec, tanmateix com si volgués atrapar una mosca, al mateix temps que donava cops de

cap, tants com hores assenyalava el rellotge.

En alguns models, l'ocell era substituït pel cap d'un home que feia la mateixa acció, de manera que semblava un babau obrint i tancant la boca i movent el cap d'aquella manera.

Per això d'algú que bada i s'encanta se'n diu papamosques, com l'ocell, i si hi ha algú que es troba molt atabalat, confús per no entendre la marxa d'un afer, perplex davant alguna situació, també se sol dir que està caçant mosques.

Amb el temps, però, tingueren més èxit els rellotges arribats de la Selva Negra alemanya, entrat ja el segle XIX, sobre tot perquè tenien un preu força més baix, de manera que molts tallers catalans es veieren obligats a tancar.

Així, el capsigrany desaparegué del món rellotger del país, essent substituït per un cucut.

De tota manera, se'n veuen ja ben pocs a les cases.

**El capsigrany és un ocell que no para de moure's per caçar, i sembla que vagi esbojarrat**

**la Palanca**  
PUBLICACIÓ D'ARTESA DE SEGRE I COMARCA

Segueix-nos

Ara també ens trobareu a Instagram.  
**revista\_lapalanca**



**CAL JUBETE**



Telf. 676 33 29 86

## *Intentando evitar lo inevitable*

Enric Kahn, 9 d'abril de 2019

Vivimos tanto tiempo intentado evitar,  
sin saber que es más fácil el ocurrir de las  
cosas,  
que el vacío de que no lo hagan.

Evitar, evitar, evitar.

No podemos eludir el tiempo  
que está destinado para que las cosas suce-  
dan.

No podemos posponer aquello  
que inevitablemente acaecerá.

Queramos o no, no somos una deidad.  
Somos seres temporales, caducos y efimeros.  
Sensibles, afectivos y delicados.

Intentando acurrucarse  
al paraguas de la eternidad,  
para sobrevivir a lo esperado.

Con o sin tormenta  
los relámpagos caerán igual,  
así que tú decides humano,  
¿merece la pena vivir siempre refugiado?

---

## *Amor propi*

Júlia Ribera i Coma

Em comprometo a mi mateixa perquè m'he donat la vida. Em lliuro al meu cos perquè és testimoni de tot el que he viscut. Miro al mirall i un reflex de canvi constant em retorna la mirada.

Admiro la bellesa que tinc al meu davant i reconec que no podria existir sense la que flueix per les meves venes que, amb calma, provoca els batecs d'un cor ple d'amor, un cor que vol estimar i explorar les profunditats, les arrels on ningú s'atreveix a anar.

Ens manca valentia per deixar-nos vulnerables, per enfrontar-nos a la reflexió i a la coneixença de nosaltres mateixos. Som ànimes perdudes que proven de buscar l'equilibri, l'allunyament del soroll per trobar, finalment, un silenci que no ens resulti incòmode.

A la vista del món, resultem taques de pols imprescindibles.

No obstant, no hem d'oblidar que els ulls de l'ànima són els que, realment, mostren la veritat; la nostra veritat, la de qui som, la de qui volem arribar a ser, la que guarda secrets dels quals no en som conscients.

I, així, som:  
complicats, plens de contradiccions i conflictes, però també de màgia, de bellesa i de riquesa que anem construint. Per això, avui, acaricio el meu cos i abraço la meva ànima com a senyal d'amor propi i de tot el camí que em queda per recórrer.

Com va dir l'escriptor Oscar Wilde,  
"Estimar-se a un mateix és una aventura que dura tota la vida".

# informació

## municipal d'artesa

*Eva Maza i Batlle*

### Mes d'octubre de 2020

#### PLE ORDINARI DE 5 D'OCTUBRE DE 2020

Absències:

Ismael Maza Batlle – APC

Josep Maria Farré Codina –  
JuntsxArtesa

#### APROVACIONS DEL PLE

S'aprova, per unanimitat, l'expedient de contractació de subministrament subjecte a regulació harmonitzada per procediment obert-ordinari, per la renovació de les instal·lacions

d'enllumenat públic exterior del municipi d'Artesa de Segre i nuclis agregats 2, per un import total de 373.454,40 euros, convocant la seva licitació.

També se n'aproven els plecs de clàusules administratives particulars i de prescripcions tècniques que regiran el contracte.

S'aprova, per unanimitat, la certificació número 1, per un import total de 21.552,56 euros, corresponent a l'obra Urbanització plaça 1714, realitzada per l'empresa Construccions

Germans Gilabert, SL. Resta import pendent de certificar: 83.587,97 euros.

S'acorda, per unanimitat, l'aprovació del certificat de recepció de material de la renovació de les instal·lacions d'enllumenat públic exterior del municipi d'Artesa de Segre i nuclis agregats 1.

S'aprova, per unanimitat de tots els presents, la moció de rebuig a la decisió del Tribunal Suprem d'inhabilitació del President de la Generalitat de Catalunya.

## Dates a recordar

#### Recollida d'objectes voluminosos

Cal trucar prèviament a l'Ajuntament per informar del lloc de recollida dels objectes (973 40 00 13)

- Pobles agregats i Artesa de Segre: al desembre no hi haurà recollida, al gener, recollida prevista per dilluns dia 4 (no confirmada).

Aquest servei només és per casos molt justificats, que no puguin anar directament a la deixalleria.

#### Renovació del DNI

Fins pròxim avís, no es renovarà el DNI de manera presencial al Centre d'Entitats ni a l'Ajuntament d'Artesa de Segre. Podeu adreçar-vos a l'oficina de Lleida, ubicada al carrer de l'Ensenyança, número 2 (Comissaria Policia Nacional). L'horari, només amb cita prèvia, és de dilluns a divendres de 9 a 20.30h per fer el DNI i passaport, i de 9 a 14.30 per les TIE i documentació d'estrangers.

**Ajuntament d'Artesa de Segre**

## IMMOBILIARI

### MAGATZEM NOU !!

totalment nou a estrenar, 200 m². Recinte exterior ballat total 2000 m². Situat al terme municipal d'Artesa. Trucar 644263771



**FINCA** 9hec reg aprop de Tèrmens. Interessat trucar al 653682167.

**VENDA PIS A ARTESA DE SEGRE** 163 m² construïts + 4 places de pàrquing i 2 trasters. Preu a consultar. Gardela 973400354 RG20

**VENDA DE PIS + PÀRQUING A ARTESA DE SEGRE.** Per entrar a viure, amoblat, 3 hab. 90 m². Preu a consultar. Gardela 973400354 RG21

**VENDA PIS** Molt cèntric, per entrar a viure. Totalment amoblat Preu 50.000€ Gardela 973400354 RG22

**OPORTUNITAT CASA A ARTESA DE SEGRE.** Casa cèntrica per a reformar. Preu 25.000€ Gardela 973400354 RG23

## CASA UNIFAMILIAR

**+ PATI URBÀ** a Artesa de Segre cèntrica amb 2 carrers 683 m². Ideal per invertir. Gardela 973400354 RG24

## MOTOR

### NOU CITROËN BERLINGO

Furgó HDi 100cv km0 aire condicionat antiboires Bluetooth USB porta lateral corredera color blanc KM0 30/06/2020 - Preu/14.400€ preu subjecte a finançament. Llagunes 973400148 - whatsapp 673275644 RL11



### NISSAN QASHQAI

gasolina 1.2i 120Cv N-Tech color blanc clima bizona GPS pantalla tàctil Bluetooth Llandes alumini 17 fars antiboira càmera marxa enrere 69.200km 05/2014 Preu/13.500€ preu subjecte a finançament. Llagunes 973400148 - whatsapp 673275644 RL12

### FORD TRANSIT Courier

furgó15TDCi 75Cv aire condicionat llandes alumini antiboires Bluetototh USB porta lateral corredera color blanc 79.384km 02/2015 Preu/7.500€ Llagunes 973400148 - whatsapp 673275644 RL13

### RENAULT MEGANE 15dCi

110Cv clima bizona llandes alumini 16" color blau MP3 Bluetooth GPS 83.583km 06/2011 Preu/8.400€ Llagunes 973400148 - whatsapp 673275644 RL14

### NISSAN QASHQAI 16dCi

130Cv Tekna diesel color negre Bluetooth GPS Pantalla tàctil càmera marxa enrere Llandes alumini 19 fars antiboira automàtic llums curtes/ llarges 66.116km 05/2017 Preu/17.900€ subjecte a finançament Llagunes 973400148 - whatsapp 673275644 RL15

### NISSAN QASHQAI 15dCi

110Cv N-Connecta diesel color marró Bluetooth GPS Pantalla tàctil càmera marxa enrere Llandes alumini 19 fars antiboira automàtic llums curtes/ llarges 21.575km 06/2018 Preu/19.000€ preu subjecte a finançament. Llagunes 973400148 - whatsapp 673275644 RL16

## HYUNDAI ix35 16GDi

135Cv gasolina aire condicionat ABS ESP USB Bluetooth color blanc llandes alumini 16 fars antiboira 43.797km 10/2014 Preu/11.900€ preu subjecte a finançament. Llagunes 973400148 - whatsapp 673275644 RL17



## VARIS

### PRODUCTES ARTESANS

Castell de Montmagastr. Embotits, bolets, mel, vi conserves. Elaboració pròpia. T. 608938077 RV71

**LENYA** venem llenya d'alzina, roure i ametller. Trucar 608938077 RV72

**COTO** intensiu de caça Sogaña, situat al terme de Vall-Ilebrera. Contacte 608938077. RV73

**FUSTA** venda taulers de noguer. T. 608938077 RV74

**MAQUINÀRIA** per professionals i particulars: motosserrres, motoixades grup llum, desbrossadores, tallagespes, bombes

aigua, màquines collir olives... STIHL-HONDA-CAMPAGNOLA. Tallers Llagunes. 973400148 RL15

**LENYA ALZINA** en quantitats grans o petites. També amb sacs per barbacoa, foc a terra... Contacte 973400148 RL16

## COWORKING

### Nou espai exterior!!

Disposem del Jardinet de la Nou per a esdeveniments professionals i particulars. Organitzem, decoram i publiquem. 619830449 R01

**J. CARDENYES**  
MECÀNICA  
ELECTRICITAT  
XAPA-PINTURA  
COMPRA-VENDA  
Artesa de Segre  
973 400 551

**la nou**  
coworking

<b>FIX 5/10</b> 150€/mes de dilluns a divendres 9 a 19h 4h aula reunió Accés a internet Servei neteja Servei office	<b>BÀSIK 5/5</b> 100€/mes de dilluns a divendres 9 a 14h (matí o tarda) 2h aula reunió Accés a internet Servei neteja	<b>NOMAD TELETREBALL</b> 20€/dia 5€/h 1 dia de 9 a 19h 1h aula reunió Accés a internet Servei office Zona descans -preu reserva-	<b>ESTUDIANT</b> 10€/dia Accés a internet Servei neteja Servei office Zona descans -preu reserva-
---	--	--	---

Altres tarifes  
Tarifa 1/10 Preu: 60€/mes + IVA  
Tarifa 2/10 Preu: 75€/mes + IVA  
Tarifa domicili Preu: 150€/anual + IVA - Reunions i domiciliació.  
Equip de més de dues persones -25%.  
Consultar disponibilitat cap de setmana, festius i altres horaris.  
Lloguer de sales i espai integral per a events.

**Fas teletreball?**  
No et quedis a casa!  
t'ofereim un espai professional per a compartir i treballar  
Ofertes per estades regulars

La Nou Coworking  
Ctra. d'Agramunt 22  
Artesa de Segre 25730  
M. 619 830 449

És el moment de **REpensar** la nostra feina, botiga, servei, empresa... i et podem ajudar

**Elevem la teva MARCA**  
by na'disseny BRANDING

@nadisseny

# humor

Josep Galceran

## Conjunt de moda nadalenc



Últim crit per al vestuari de les campanades de Cap d'Any d'aquest 2020

A promotional graphic for JAMBO workshops. The background is a wooden surface with pine branches and pinecones. In the foreground, a hand is holding a white ribbon, and another hand is holding a white candle. The text "WORKSHOPS" and "TALLERS" is in the top left. "ART ATTACK" is written in large, colorful letters. "NENS I JOVES" is written below it. "JAMBO ESCOLA D'IDIOMES &amp; WORKSHOPS" is in the center. "NENS | JOVES | ADULTS" is above "JAMBO". "new CHRISTMAS CAMP in English" is in a yellow banner at the bottom. "28, 29 i 30 de desembre 4 &amp; 5 de gener" is below the banner. "Workshop FOTOGRAFIA PARTICIPATIVA X JOVES" is in a green circle on the right. "new" is written below it. "classes ONLINE individual / grupal" is in a green circle at the bottom right. "Wherever you are" is written on the hand holding the candle. "695 665 487 ARTESA DE SEGRE Cosme i Damià, 1-3 altell info@jamboidiomes.com www.jamboidiomes.com" is in the bottom left. "Revalida Covid-19" is in a small yellow box. "info" with an arrow is in the bottom left corner.

# imatges d'ahir

Bartomeu Jové i Serra

## 1944

## Missa de campanya al carrer Bisbe Bernaus

**L**a tardor de 1944, l'antic carrer del Joc de la Pilota va viure una missa de campanya. Pocs anys després de la guerra, va instal·lar-se a Artesa un cos de l'exèrcit guanyador, però la gent planera no havia vist en tota la contesa tants militars junts.

Els comandaments van hostatjar-se a la Fonda La Palma i en alguna casa particular, mentre que la tropa ho féu a La Granja, on tenien accés mitjançant una escala de fusta a la cantonada del darrere, al costat de cal Calsilla. Els soldats s'asseien a terra per fumar i parlar, i encara que ho fessin en castellà, volien fer-se simpàtics amb la gent i la canalla. Segurament feien instrucció cada dia a la Planta de la Granja, aleshores sense edificar. Passaven amb els canons per l'avinguda Maria Anzizu, però quan plovia, ho feien per la vorera i la destrossaven. En aquella època només hi havia tres cases edificades: ca la Sileta, cal Carbasse i cal Bolica. La resta era camps i corrals. Encara no s'havien construït ni l'ajuntament ni la caserna de la Guàrdia Civil (Cubtural). Feien el ranxo amb olles molt grans al bell mig de la futura plaça i la canalla hi anava per si sobrava quelcom.

Artesa ha estat des de sempre un punt clau de comunicacions. Segons



**Missa solemne en època de postguerra, quan tot acte religiós gaudia de relleu extraordinari** | Foto de Vicent Roca extreta del llibre *Maquis a Catalunya*, de Ferran Sánchez

el llibre de l'amic Ferran Sánchez Agustí *Maquis a Catalunya* (Editorial Pagès), un cos d'exèrcit va venir a controlar un possible atac dels maquis, que la gent coneixia com a "emboscats".

Els soldats sortien a cavall per les falades del Montsec i preguntaven als pagesos si havien vist gent estranya. La canalla al·lucinava en veure soldats a cavall ben armats. Guardaven els animals en quadres al carrer Calvari (un antic hostel de traginers), a ca l'Evaristo i en una casa gran de la carretera de Tremp. Això va durar fins als anys 50.

Segons el llibre de Sánchez, "No creia que existissin militars ni ciutadans disposats a un aixecament antifranchista, perquè persistia l'estat de terror d'una massacre i una persecució sense pietat envers la més petita guspira d'activitat contra el règim". Era l'esperit de la gent d'aquell temps.

Totes les postguerres són tristes.

Els anys 40 van ser de fam i de dificultats per a la majoria, també de penúria i epidèmies com la tuberculosi i el tifus.

A la foto hi veiem molta gent amb uniforme, alguns guàrdies civils i persones del poble, entre espantades i sorpreses. La missa va ser oficiada per mossèn Lluís. A la dreta s'hi veu un capità dempeus i probablement n'hi ha un altre a l'esquerra, del qual només es veu un guant. Asseguts, d'esquerra a dreta: el general de divisió Emilio Esteban Infantes, el governador civil de Lleida, que era qui gestionava tots els "partes", i l'alcalde d'Artesa, Ciril Castellana Graells. Els escolanets són l'hereu del cal Farré, l'hereu de ca l'Ermità i l'hereu de cal Brunet.

Era una missa solemne on es veu dones amb mantellina. La imatge és magnífica, perquè recull l'ambient d'aquella època de nacionalcatolicisme, en què qualsevol acte religiós gaudia d'un relleu extraordinari.

la vie en ROS  
Fem la teva llar diferent



Q2

aniversari 50

"50 anys orientant a empreses i particulars"

www.cudos-consultors.com

Jurídic · Laboral · Fiscal · Comptable · Assegurances · Trànsit · Gestoria · Finques

**BALAGUER**

Pl. Pau Casals, 6 pral.  
25600 BALAGUER  
T 973 45 05 55  
F 973 45 08 09

**LLEIDA**

Pg. de Ronda, 57 bxs.  
25006 LLEIDA  
T 973 28 28 18  
F 973 28 29 89

**VIELHA**

Av. Maladeta, 19 bxs.  
25530 VIELHA  
T 973 64 32 32  
F 973 64 17 31

**BARCELONA**

Rbla. Catalunya, 118 ppal, 2º  
08008 BARCELONA  
T 93 41 50 603  
F 93 41 50 603

**CUDÓS CONSULTORS A LA XARXA**



Baqueira 365



**Tractament**  
Bruxisme, dolor a la mandíbula, limitació en obertura de la boca...

**A.T.M**  
Pateixes mals de cap o coll?



**FISIOUP**  
FISIOTERÀPIA & RECUPERACIÓ

**Recupera la força i el control del moviment**

Especialistes en la prevenció de lesions i propiocepció de genoll i de turmell.

**REHABILITACIÓ de genoll i turmell.**



Plaça del Progrés, 2 - altell 1 | 25730 Artesa de Segre | Lleida | T. 973 400 677 - 697 456 944

**MAQUILLATGE**



**DEPILACIÓ**



**REFLEXOLOGIA**



**MANICURA I PEDICURA**



**MASSATGE REDUCTOR**



**l'essència**  
centre de salut i estètica

Plaça del Progrés, 2 - altell 1 | 25730 Artesa de Segre · Lleida | T. 973 400 677 - 697 456 944

URBANITZACIÓ  
**Roc del Cudós**  
 ARTESA DE SEGRE

NOVA ZONA RESIDENCIAL

Parcel·les individuals equipades per a edificar xalets i cases adossades amb jardí.  
**Vistes espectaculars!!**

Consulti'ns per saber-ne totes les condicions !!

www.servigestio.cat  
**servigestio** SQ  
 assessors  
 fiscal - laboral - assegurances - immobiliària

25730 Artesa de Segre (Lleida)  
 Ctra. d'Agriamunt, 92 bis (ltxs.)  
 T. 973 402 211  
 M. 609 022 997 - WhatsApp  
 info@servigestio.cat

Parcel·les edificables des de **260m<sup>2</sup> a 450m<sup>2</sup>**

# la foto



*Amb el novembre han arribat les primeres boires, un fenomen meteorològic odiat i estimat a parts iguals que ens ha deixat imatges com aquesta, una perspectiva inèdita del Castellot obtinguda amb dron | Jaume Jovell Acosta*